

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

27 octobre 2005

NOTE DE POLITIQUE GÉNÉRALE

**du ministre de l'Économie, de l'Énergie,
du Commerce extérieur et de la Politique
scientifique (*)**

Documents précédents :

Doc 51 **2045/ (2005/2006)** :
001 à 003 : Notes de politique générale.

(*) Conformément à l'article 111 du Règlement de la Chambre des représentants, le ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique a transmis sa note de politique générale.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

27 oktober 2005

ALGEMENE BELEIDSNOTA

**van de minister van Economie,
Energie, Buitenlandse Handel
en Wetenschapsbeleid (*)**

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2045/ (2005/2006)** :
001 tot 003: Beleidsnota's.

(*) Overeenkomstig artikel 111 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers heeft de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid zijn beleidsnota overgezonden.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	6
1. Economie	6
A. Assurances	6
1. L'assurance contre les catastrophes naturelles	6
2. Le traitement des plaintes dans le secteur des assurances	
3. La couverture illimitée des assurances des véhicules motorisés	
4. Terrorisme et situations de dommages exceptionnels	
5. Le taux d'intérêt maximum garanti dans l'assurance vie	
6. La transposition de la directive européenne du 9 décembre 2002 concernant l'intermédiation en assurance	
7. Mineurs et assurance familiale	
8. Les dispositions relatives aux régimes matrimoniaux dans la loi sur les assurances	
9. La banque de données des primes d'assurance automobile et le bonus malus	
B. Réglementation des prix	
1. Exploitants de salles de cinéma (AR relatif au contrôle des recettes perçues par les exploitants de salles de cinéma et aux informations quant à ces recettes)	
2. Contrôle des prix pratiqués par les sociétés de taxis	
3. Télédistribution	
4. Médicaments	
5. Modification de l'article 57 de la loi du 30 mars 1976	
C. Index	
D. Loi relative à la statistique publique, renforcement du rôle de statisticien officiel	
E. Concurrence – encadrement du marché	
1. Le renforcement des autorités de la concurrence	
2. L'harmonisation des règles belges de la concurrence à la réglementation européenne	
3. Le relèvement des seuils de notification des concentrations	
4. Les relations entre l'autorité générale de la concurrence et les régulateurs sectoriels tels que l'IBPT et la CREG	
5. Priorités des autorités belges de la concurrence en 2006	

INHOUDSTAFEL

Inleiding	6
1. Economie	6
A. Verzekeringen	6
1. De natuurrampverzekering	6
2. De klachtenbehandeling in de verzekeringssector	
3. De onbeperkte dekking in de motorrijtuigenverzekering	
4. Terrorisme en gevallen van buitengewone schade	
5. De maximum gegarandeerde interestvoet in de levensverzekering	
6. De omzetting van de Europese richtlijn van 9 december 2002 betreffende de verzekeringsbemiddeling	
7. Minderjarigen en familiale verzekering	
8. De huwelijksvermogensrechtelijke bepalingen in de verzekeringswet	
9. De databank voor autoverzekeringspremies en bonus malus	
B. Prijsreglementering	
1. Bioscoopondernemingen (KB betreffende de informatie over en de controle op bepaalde ontvangsten van bioscoopondernemingen)	
2. Prijscontrole voor taxi-ondernemingen	
3. Teledistributie	
4. Geneesmiddelen	
5. Wijziging van artikel 57 van de wet van 30 maart 1976	
C. Index	
D. Statistiekwet – versterken van de rol van officieel statisticus	
E. Mededinging – marktomkadering	
1. De versterking van de mededingingsautoriteiten ..	
2. Het afstemmen van de Belgische mededingingsregels op de Europese regels	
3. De verhoging van de drempels voor de aanmelding van concentraties	
4. De verhouding tussen de algemene mededingingsautoriteit en de sectorregulatoren zoals het BIPT en de CREG	
5. Prioriteiten voor de Belgische mededingingsautoriteiten in 2006	

F. Droit comptable, comptes annuels, professions économiques 8

1. Intégration des Normes comptables internationales (IAS)
2. Commission des Normes comptables
3. Transposition des directives européennes sur les comptes annuels
4. Des informations financières fournies en temps voulu
5. Professions économiques

G. Coopératives

H. Octroi de crédit – endettement

1. Cartes de paiement, cartes de crédit et cartes d'achat
2. Crédit à la consommation
3. Crédit hypothécaire
4. Statut des courtiers de crédit
5. Taux d'intérêt légal

I. BCE (Banque-carrefour des Entreprises)

1. Evolution technique
2. Projet de commercialisation de la BCE
3. Chargement des professions libérales dans la BCE
4. Projet « Modernisation des procédures de création de personnes morales »
5. Amélioration de la qualité des données

J. Horeca

K. Normalisation

L. Compensations industrielles

M. Secteur diamantaire

2. Energie

A. Introduction

B. Politique énergétique générale – étude 2030

C. Electricité: attention accrue pour les tarifs et la production

1. Production
2. Tarifs
3. Distribution

D. Gaz

1. Fonctionnement du marché
2. Stockage et transport
3. Sécurité des conduites

E. Attention accrue en faveur des clients finals

F. Energie renouvelable et économie d'énergie

G. Pétrole

F. Boekhoudrecht – jaarrekeningen – economische beroepen

1. Integratie van de International Accounting Standards (IAS)
2. Commissie Boekhoudkundige Normen
3. Omzetting van de Europese jaarrekening-richtlijnen
4. Tijdige financiële informatie
5. Economische beroepen

G. Coöperatieven

H. Kredietverstrekking – schuldenlast

1. Betaalkaarten, kredietkaarten en winkelkaarten
2. Consumentenkrediet
3. Hypothecair krediet
4. Statuut voor kredietmakelaars
5. Wettelijke rentevoet

I. KBO (Kruispuntbank Ondernemingen)

1. Technische evolutie
2. Project commercialisatie KBO
3. Opladen van de vrije beroepen in KBO
4. Project « Modernisering van de procedures voor oprichting van rechtspersonen »
5. Verbeteracties kwaliteit gegevens

J. Horeca

K. Normalisatie

L. Nijverheidscompensaties

M. Diamantsector

2. Energie

A. Inleiding

B. Algemeen energiebeleid – studie 2030

C. Elektriciteit: extra aandacht voor tarieven en productie

1. Productie
2. Tarieven
3. Distributie

D. Gas

1. Marktbewerking
2. Opslag en transport
3. Veiligheid van leidingen

E. Extra aandacht voor de eindafnemers

F. Hernieuwbare energie en energiebesparing

G. Petroleum

H. Energie nucléaire

I. Energie – technologie et sciences

3. Commerce extérieur

- « Plus de réseautage et de communication
- 1. Réseau informel des conseillers en commerce extérieur
- 2. Attirer les investissements étrangers
- 3. Task Force Investissements étrangers
- 4. Missions économiques princières – missions économiques

4. Politique scientifique

A. Introduction

B. Fonds des idées

C. Primes à l'innovation

D. Plate-forme Biotechnologies industrielles

E. Programmes de recherche pluriannuels et plate-forme des technologies de l'Information et de la Communication

F. Mesures fiscales en faveur des chercheurs

G. Jeunes sociétés innovantes

H. Secteur spatial

- 1. La politique spatiale belge
- 1.1. Généralités
- 1.2. Objectifs
- 1.3. Objectifs opérationnels
- i. Renforcer la « compétitivité » des universités, écoles supérieures, laboratoires et entreprises belges actives dans le domaine spatial
- ii. Augmenter le « retour sur investissement » des fonds publics consacrés au domaine spatial
- iii. Utiliser l'outil spatial pour mettre en œuvre et faire connaître la politique des pouvoirs publics et justifier les choix politiques
- iv. Veiller au rôle de la Belgique dans la politique européenne de défense
- v. Peser sur l'élaboration et la mise en œuvre de la politique spatiale européenne
- 2. Le Conseil de l'ESA au niveau ministériel

H. Nucleaire energie

I. Energie – technologie en wetenschappen

3. Buitenlandse handel

- « Meer networking en communicatie »
- 1. Informeel netwerk van de adviseurs van de buitenlandse handel
- 2. Aantrekken van buitenlandse investeringen
- 3. Task Force Buitenlandse Investerings
- 4. Prinselijke Handelsmissies – Economische zendingen

4. Wetenschapsbeleid

A. Inleiding

B. Ideeënfonds

C. Innovatiepremies

D. Platform voor de Industriële Biotechnologie

E. Meerjarige onderzoeksprogramma's en platform voor Informatie- en Communicatietechnologie

F. Fiscale maatregelen ten gunste van de onderzoekers

G. Jonge innoverende bedrijven

H. Ruimtevaartsector

- 1. Het Belgisch ruimtevaartbeleid
- 1.1. Algemeen
- 1.2. De oogmerken
- 1.3. De operationele doelstellingen
- i. het verhogen van de competitiviteit van de Belgische universiteiten, hogescholen, laboratoria en ondernemingen actief in de ruimtevaart
- ii. de «return on investment» van de publieke fondsen bestemd voor de ruimtevaart verhogen
- iii. de ruimtevaartinstrumenten gebruiken om het overheidsbeleid uit te voeren, bekend te maken en de beleidskeuzes gerechtvaardigen
- iv. aandacht besteden aan de rol van België in het Europees Defensiebeleid
- v. doorwegen op de uitvoering van het Europees ruimtevaartbeleid
- 2. De ESA-Raad op Ministerieel niveau

I. Etablissements scientifiques fédéraux

1. Généralités
 - a) Développement des pôles d'excellence
 - b) Contribution à l'image de la Belgique à l'étranger

2. Programmes-cadres des Etablissements scientifiques fédéraux

5. Télécommunications, société de l'information et postes

A. Télécommunications et société de l'information

1. Organisation et régulation du marché
 - 1.1. Télécommunications
 - 1.2. Radiodiffusions à Bruxelles
 - 1.3. Problématique des brouillages de stations radio dans la bande FM
2. Mesures visant à promouvoir la diffusion des réseaux large bande
 - 2.1. Pénétration de la large bande
 - 2.2. Centre de connaissances sur la large bande
3. Mesures visant à renforcer la confiance à l'égard d'internet
 - 3.1. Mise en ligne d'un site web pseudo commercial à caractère éducatif
 - 3.2. Création d'un cadre juridique général pour les tiers de confiance
 - 3.3. Guichet unique des plaintes en matière de services de la société de l'information
 - 3.4. Campagne anti-spam
 - 3.5. Mise en place d'un « baromètre de la société de l'information » et lancement d'une étude sur le secteur TIC en Belgique ...
 - 3.6. Suivi permanente de la qualité des réseaux et services des communications électroniques

B. Postes

I. Federale Wetenschappelijke Instellingen

1. Algemeen
 - a) uitbouw van excellentiepolen
 - b) bijdrage tot het imago van België in het buitenland

2. Kaderprogramma's van de federale wetenschappelijke instellingen

5. Telecommunicatie, informatiemaatschappij en post

A. Telecommunicatie en informatiemaatschappij

1. Marktordening en marktregulering
 - 1.1. Telecommunicatie
 - 1.2. Omroep in Brussel
 - 1.3. Problematiek van de storing van radiostations in de FM-band
2. Maatregelen ter bevordering van de verspreiding van breedbandnetwerken
 - 2.1. Breedbandpenetratie
 - 2.2. Kenniscentrum Breedband
3. Maatregelen ter bevordering van het vertrouwen in het internet
 - 3.1. Online plaatsen van een pseudo-commerciële website van educatieve aard
 - 3.2. Totstandbrenging van een algemeen juridisch kader voor vertrouwensderden
 - 3.3. Uniek loket voor klachten over diensten van de informatiemaatschappij
 - 3.4. Anti-spamcampagne
 - 3.5. Instelling van een « barometer van de informatiemaatschappij » en lancering van een studie over de ICT-sector in België
 - 3.6. Een continue opvolging organiseren van de kwaliteit van de elektronische communicatie-netwerken en -diensten

B. Post

INTRODUCTION

L'économie mondiale connaît actuellement des temps difficiles. Les mois à venir seront décisifs pour notre prospérité et son avenir. Nous devons dès lors accroître la résistance de notre économie et renforcer notre compétitivité et notre tissu industriel. C'est la tâche qui incombe à chaque pays d'Europe.

En raison de la mondialisation de l'économie et de l'élargissement de l'UE vers l'Europe orientale, les entreprises belges sont confrontées à une concurrence internationale de plus en plus intense. Il est donc essentiel d'améliorer notre potentiel de croissance économique, de relever le taux d'emploi et de constituer un surplus budgétaire suffisant pour supporter la charge financière du vieillissement de la population.

Ce ne sont pas les autorités mais bien les entreprises qui constituent le pivot de notre économie. Le devoir des autorités n'est pas d'entreprendre mais de créer une marge qui stimule l'esprit d'entreprise dans notre pays. Il ressort de l'indice «*Doing Business in 2006*» de la Banque mondiale que la Belgique n'enregistre pas un si mauvais score. Notre pays est le 18^{ème} pays sur 155 où il est le plus facile d'entreprendre. Nous sommes mieux classés que nos voisins mais la nécessité de mener des actions appropriées subsiste.

Une politique économique efficace requiert des réformes structurelles constantes et présuppose un secteur privé concurrentiel et dynamique et une population active qualifiée et flexible. Dans le cadre des compétences fédérales en la matière, l'objectif sera donc de contribuer à une économie performante et concurrentielle.

1. Economie

A. ASSURANCES

1. *L'assurance contre les catastrophes naturelles*

Le projet de loi sur l'assurance contre les catastrophes naturelles a été voté au Parlement le 7 juillet 2005. La loi a été signée par le Roi le 17 septembre 2005 et a été publiée au *Moniteur belge* du 11 octobre 2005. Voilà une excellente nouvelle: la population attendait en effet cette loi depuis quinze ans. Son entrée en vigueur dépend à présent de la création et de la mise en service du Bureau de Tarification, qui doit donc être instauré

INLEIDING

De wereldeconomie kent moeilijke tijden. Het worden belangrijke maanden voor onze welvaart en voor de toekomst van onze welvaart. Daarom moeten we de weerbaarheid van onze economie doen toenemen, onze concurrentiekracht vergroten en ons industrieel weefsel versterken. Dit is de opdracht waar elk land in Europa voor staat.

De globalisering van de wereldeconomie en de uitbreiding van de EU naar Oost-Europa zorgen ervoor dat de Belgische ondernemingen tegen steeds zwaardere internationale concurrentie moeten opboksen. Daarom is het optrekken van het economisch groeipotentieel belangrijk, alsook het verhogen van de werkgelegenheidsgraad en het opbouwen van een voldoende groot begrotingsoverschot om de financiële lasten van de vergrijzing te kunnen dragen.

De spil van de economie ligt niet bij de overheid, maar bij onze bedrijven. Het is niet aan de overheid om te ondernemen. Het is wel aan de overheid om ruimte te creëren zodat ondernemen in ons land aantrekkelijk blijft. Uit de index «*Doing Business in 2006*» van de Wereldbank blijkt dat België het in feite niet zo slecht doet. België staat op de 18^e plaats op 155 landen waar ondernemen het gemakkelijkste is. Hiermee scoren we beter dan onze buurlanden. Maar gepaste acties zijn natuurlijk nodig.

Een efficiënt economisch beleid zal aanhoudende structurele hervormingen vergen, samen met de noodzaak aan een concurrerende en dynamische privé-sector en een geschoolde en flexibele beroepsbevolking. Vanuit de bevoegdheden op federaal niveau wordt er gewerkt om bij te dragen tot die performante en concurrentiele economie.

1. Economie

A. VERZEKERINGEN

1. *De natuurrampenverzekering*

Het wetsontwerp op de natuurrampenverzekering werd door het Parlement gestemd op 7 juli 2005. De wet werd op 17 september 2005 ondertekend door de Koning en is gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 11 oktober 2005. Dit is een uitstekende zaak. De bevolking wachtte reeds vijftien jaar op deze wet. Haar inwerkingtreding is nu afhankelijk van de oprichting en het operationeel zijn van het Tariferingsbureau. Het

dans les plus brefs délais afin que les assurés incendie puissent effectivement bénéficier de la couverture contre les catastrophes naturelles. Les membres du Bureau de Tarification ont été nommés dès que les assureurs et les organisations de consommateurs nous ont fait part de leurs candidats. L'arrêté de nomination a été publié au *Moniteur belge* du 14 octobre 2005. Nous comptons sur la bonne volonté et le sens des responsabilités des membres du Bureau de Tarification pour prendre au plus vite les mesures et décisions qui s'imposent en vue de la mise en service du Bureau. Il est souhaitable que tout soit opérationnel au plus vite.

2. Le traitement des plaintes dans le secteur des assurances

Actuellement, trois services se chargent de traiter les plaintes. Ce système manque d'efficacité et certainement de transparence, ce qui sème la confusion chez le consommateur.

Un système unique de traitement de plaintes répondant aux prescrits européens en termes d'efficacité, de compétence, d'impartialité et d'objectivité verra le jour. Il est envisagé de créer une personne morale, financée par le secteur, comme c'est déjà le cas actuellement. Une concertation a été menée avec la CBFA, Assuralia, le SPF Economie, les intermédiaires d'assurance et les consommateurs. La proposition est pour l'instant soumise à l'avis du Conseil de la Consommation.

La nouvelle entité devra garantir l'indépendance et l'efficacité de fonctionnement du système. Sa structure devra respecter l'équilibre entre les différents groupes d'intérêt.

3. La couverture illimitée des assurances des véhicules motorisés

Le marché de la réassurance fait pression pour mettre fin à la couverture illimitée dans l'assurance des véhicules motorisés. Les compagnies d'assurance belges risquent d'être confrontées à des problèmes de solvabilité, ce qui serait préjudiciable à tous, au premier chef au consommateur-assuré.

Les avis nécessaires ont été réunis. Certains organes préconisent de limiter tant la couverture des dégâts matériels que corporels. Actuellement, nous ne prévoyons pas de limiter la couverture des dégâts corporels mais nous sommes favorables à l'instauration d'une

Tarifieringsbureau moet daarom zo vlug mogelijk geïnstalleerd worden, zodat de brandverzekerden effectief kunnen genieten van de natuurrampendeckking. De leden van het Tarifieringsbureau werden aangesteld zodra de verzekeraars en de consumentenorganisaties ons hun kandidaten hadden doorgegeven. Het Koninklijk Besluit is gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 14 oktober 2005. Er wordt gerekend op de goede wil en het verantwoordelijkheidsbesef van de leden van het Tarifieringsbureau die zo vlug als mogelijk de maatregelen en beslissingen zullen moeten treffen die nodig zijn om het Bureau operationeel te maken. Het is wenselijk dat alles zo snel mogelijk operationeel is.

2. De klachtenbehandeling in de verzekeringssector

Het huidige systeem van drie diensten die zich inlaten met de klachtenbehandeling is niet efficiënt en in elk geval ondoorzichtig en zorgt voor verwarring bij de consument.

Er komt één systeem van klachtenbehandeling dat beantwoordt aan de Europese vereisten van efficiëntie, competentie, onpartijdigheid en objectiviteit. De overweging bestaat om een rechtspersoon in het leven te roepen, die gefinancierd zou worden door de sector, zoals nu reeds het geval is. Overleg werd gepleegd met de CBFA, Assuralia, de FOD Economie, de verzekerings-tussenpersonen en de verbruikers. Het voorstel ligt voor advies bij de Raad voor het Verbruik.

De nieuw te creëren entiteit moet borg staan voor de onafhankelijkheid en de efficiënte werking van het systeem en in de structuur moet het evenwicht geëerbiedigd worden tussen de verschillende belangengroepen.

3. De onbeperkte dekking in de motorrijtuigenverzekering

Onder druk van de herverzekeringmarkt kan de onbeperkte dekking in de motorrijtuigenverzekering niet langer behouden blijven. Onze Belgische verzekeringsondernemingen dreigen in solvabiliteitsmoeilijkheden te geraken, wat niemand - in de eerste plaats de consument-verzekerde - ten goede zou komen.

Er werden de nodige adviezen ingewonnen. Sommige organen pleiten voor een beperking van zowel de materiële als lichamelijke schade. Wij zijn voorlopig niet zinnens om de dekking inzake lichamelijke schade te beperken. Wij zijn wel voorstander van de invoering van

certaine limite dans la couverture des dégâts matériels à un niveau élevé (fourchette entre 50 et 100 millions EUR par sinistre).

4. *Terrorisme et situations de dommages exceptionnels*

Compte tenu des développements au niveau international et des attentats qui se sont produits depuis le 11 septembre 2001, l'assurance du terrorisme est un thème prioritaire. Tous les avis, y compris les recommandations de l'OCDE, convergent vers un système global de prise en charge des dommages causés par des attentats terroristes. Tant l'OCDE que la CBFA et la Commission des Assurances s'accordent sur la nécessité d'un régime, associant le secteur public et privé à l'instar de la solution élaborée dans un certain nombre de pays. Dès lors, à court terme, un groupe de travail sera constitué et chargé de proposer une solution concrète. A cet égard, on peut s'inspirer des pays voisins (Pays Bas, France, Espagne...), associant les assureurs, les réassureurs et les pouvoirs publics à la solution.

Le groupe de travail devra aussi examiner si la problématique des dommages exceptionnels (Ghislenghien, par exemple) peut être réglée par la même occasion.

Sur le plan de la technique des assurances, il semble qu'il existe une analogie entre les sinistres résultant d'un attentat terroriste et ceux provoqués par une catastrophe exceptionnelle d'origine humaine.

5. *Le taux d'intérêt maximum garanti dans l'assurance vie*

Le taux d'intérêt maximum garanti de 3,75% est incontestablement devenu intenable depuis quelque temps. De surcroît, il est contraire à la réglementation européenne. A la demande constante de l'Office de Contrôle des Assurances jusqu'au 1^{er} janvier 2004 (fusion de l'Office de Contrôle et de la Commission bancaire et financière) et sur la recommandation du Fonds Monétaire International, notre législation doit être modifiée. La compétence technique de fixer ces taux d'intérêt doit être transférée vers une autorité indépendante et techniquement compétente. A cet égard, l'autorité de contrôle est l'institution idéale. D'aucuns, notamment le Fonds Monétaire International, insistent sur la néces-

een enige beperking in de dekking van de materiële schade en op een hoog niveau (in de vork tussen 50 en 100 miljoen EUR per schadegeval).

4. *Terrorisme en gevallen van buitengewone schade*

Gelet op de ontwikkelingen op internationaal vlak en de aanslagen die zich sedert 11 september 2001 hebben voorgedaan, wordt de verzekering van terrorisme prioritair behandeld. Alle adviezen, met inbegrip van de aanbevelingen van de OESO wijzen in dezelfde richting: zoeken naar een globale regeling voor de ten laste neming van de schade veroorzaakt door terroristische aanslagen. Zowel de OESO als de CBFA en de Commissie voor Verzekeringen zijn het erover eens dat, in navolging van de oplossing uitgewerkt in een aantal landen, een regeling getroffen moet worden waarbij de privé-sector samenwerkt met de overheid. Er wordt dan ook op korte termijn een werkgroep samengesteld en de opdracht gegeven om een concreet voorstel van oplossing uit te werken. Inspiratie kan gezocht worden in naburige landen (Nederland, Frankrijk, Spanje,...), die zowel de verzekeraars, de herverzekeraars en de overheid bij de oplossing betrekken.

Er wordt tevens aan de werkgroep gevraagd om te onderzoeken of de problematiek van buitengewone schade (b.v. Gellingen) niet gelijktijdig geregeld kan worden.

Er lijkt vanuit verzekeringstechnisch oogpunt een analogie te bestaan tussen schadegevallen die het gevolg zijn van een terroristische aanslag en schade die het gevolg is van een buitengewone ramp van menselijke oorsprong.

5. *De maximum gegarandeerde interestvoet in de levensverzekering*

Niemand kan ontkennen dat de maximum gegarandeerde interestvoet van 3,75% sedert geruime tijd onhoudbaar is geworden en bovendien strijdig is met de Europese reglementering. In navolging van de aanhoudende vraag van de Controledienst voor de Verzekeringen tot op 1 januari 2004 (datum waarop de Controledienst gefuseerd is met de Commissie voor het Bank- en Financiewezen) en niet in het minst van de aanbeveling van het Internationaal Monetair Fonds, dient onze regelgeving dringend aangepast te worden. De technische bevoegdheid om deze rentevoet vast te leggen, moet overgeheveld worden naar een onafhankelijk en vanuit technisch oogpunt competente

sité de répondre rapidement aux évolutions du marché des actions et des obligations.

6. La transposition de la directive européenne du 9 décembre 2002 concernant l'intermédiation en assurance

Le projet de loi a été déposé au Parlement. L'urgence a été demandée afin que la Belgique n'encoure pas de condamnation pour transposition tardive mais aussi parce que le projet de loi introduit certaines nouveautés importantes:

- l'élargissement du champ d'application de la loi sur l'intermédiation en assurance aux intermédiaires de réassurance;
- la création d'un passeport européen pour les intermédiaires d'assurance et de réassurance agréés en Belgique;
- la précision de l'obligation imposée aux intermédiaires d'assurance et de réassurance d'informer le consommateur lorsqu'ils interviennent lors de la conclusion, la modification ou la prolongation d'un contrat d'assurance.

7. Mineurs et assurance familiale

En cas d'acte intentionnel, de comportement irréfléchi ou de faute grave d'un mineur, le recours ou la subrogation de l'assureur peut contraindre ce mineur ou les parents de celui-ci à devoir payer toute leur vie, ce qui peut mener à des situations dramatiques.

Néanmoins, nous ne voulons pas donner carte blanche aux mineurs ni toucher à l'indemnisation des victimes. Une solution intermédiaire doit donc être élaborée pour éviter que ce mineur ou les parents de celui-ci assument jusqu'à la fin de leur vie les conséquences d'un acte irréfléchi commis pendant la jeunesse.

8. Les dispositions relatives aux régimes matrimoniaux dans la loi sur les assurances

La Cour d'Arbitrage a estimé que ces dispositions de la loi sur les assurances (art. 127 et 128) étaient con-

autoriteit. De toezichhoudende autoriteit is daar de geknipte instelling voor. Er wordt erop aangedrongen, onder meer door het Internationaal Monetair Fonds, dat snel kan ingespeeld worden op de ontwikkelingen op de aandelen- en obligatiemarkten.

6. De omzetting van de Europese richtlijn van 9 december 2002 betreffende de verzekeringsbemiddeling

Het wetsontwerp werd in het Parlement ingediend. De hoogdringendheid werd aangevraagd opdat België geen veroordeling oploopt wegens laattijdige omzetting, maar ook omdat het wetsontwerp een aantal belangrijke nieuwigheden invoert:

- de uitbreiding van het toepassingsgebied van de verzekeringsbemiddelingswet tot de herverzekeringstussenpersonen;
- de creatie van een Europees paspoort voor de in België erkende verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen;
- de verdere uitwerking van de informatieplicht opgelegd aan de verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen t.a.v. de consument wanneer zij tussenkomen bij het sluiten, wijzigen of verlengen van een verzekeringsovereenkomst.

7. Minderjarigen en familiale verzekering

In geval van opzet, roekeloos gedrag of grove fout van een minderjarige, kunnen het regres of de subrogatie van de verzekeraar voor gevolg hebben dat deze minderjarige of zijn ouders hun leven lang hiervoor moeten opdraaien. Dit kan tot dramatische situaties aanleiding geven.

Wij zijn evenwel geen voorstander om een vrijgeleide te geven aan minderjarigen, noch om te raken aan de schadeloosstelling van de slachtoffers. Er moet wel een tussenoplossing uitgewerkt worden die moet vermijden dat die minderjarige of zijn ouders tot op het einde van hun leven de gevolgen moeten dragen van een roekeloosheid begaan op jeugdige leeftijd.

8. De huwelijksvermogensrechtelijke bepalingen in de verzekeringswet

Het Arbitragehof heeft de betreffende bepalingen uit de verzekeringswet (art. 127 en 128) strijdig bevonden

traies au principe d'égalité et de non-discrimination (art. 10 et 11 de la Constitution).

Ces dispositions légales seront donc modifiées dans un souci de sécurité juridique.

9. *La banque de données des primes d'assurance automobile et le bonus malus*

Partant du principe qu'une concurrence transparente est parfaitement profitable au consommateur, tout système contribuant à améliorer l'information du consommateur doit être encouragé.

Toutefois, une étude de faisabilité doit être menée au préalable. Ensuite, en concertation avec les consommateurs, les intermédiaires d'assurance et les assureurs, toutes les modalités relatives au lancement et à la gestion d'une telle banque de données seront examinées.

B. REGLEMENTATION DES PRIX

1. *Exploitants de salles de cinéma (AR relatif au contrôle des recettes perçues par les exploitants de salles de cinéma et aux informations quant à ces recettes)*

La législation date de 1963 et est donc obsolète. Les arrêtés d'exécution sont eux aussi dépassés. Une concertation avec les exploitants et les distributeurs permettra de déterminer les amendements nécessaires pour harmoniser la législation au progrès technologique. Ces questions seront débattues en tenant compte du contexte et des intérêts des petits et grands exploitants de salles de cinéma et des distributeurs.

2. *Contrôle des prix pratiqués par les sociétés de taxis*

Quelques pistes juridiques doivent être explorées:

– L'autorité fédérale impose des tarifs maximaux mais selon l'interprétation du Conseil d'État, cela n'empêche pas les Communautés et les Régions de déterminer elles-mêmes aussi des plafonds, dans la mesure où la compétence fédérale n'est pas affectée. C'est le cas en Belgique. L'impact d'une levée des tarifs maximaux par

met het gelijkheids- en non-discriminatiebeginsel (art. 10 en 11 Grondwet).

De rechtszekerheid vraagt dat deze wetsbepalingen aangepast worden. Dit zal gebeuren.

9. *De databank voor autoverzekeringspremies en bonus malus*

Ervan uitgaande dat een doorzichtige concurrentie de consument het best dient, moet elk systeem gesteund worden dat bijdraagt tot de verbetering van de relevante en adequate informatie aan de consument.

Er dient echter vooreerst een haalbaarheidsstudie uitgevoerd te worden. Vervolgens zal in overleg met de verbruikers, de verzekeringstussenpersonen en de verzekeraars onderzocht worden door wie, hoe, in welke mate en waar een dergelijke databank opgestart en beheerd kan worden.

B. PRIJSREGLEMENTERING

1. *Bioscoopondernemingen (KB betreffende de informatie over en de controle op bepaalde ontvangsten van bioscoopondernemingen)*

De wetgeving dateert van 1963. De wet blijkt intussen verouderd en niet meer in overeenstemming met de huidige context. Ook de uitvoeringsbesluiten zijn voorbijgestreefd. In samenspraak met de exploitanten en de distributeurs wordt er nagegaan welke aanpassingen er nodig zijn om de wetgeving in overeenstemming te brengen met de technologische vooruitgang. De vraagstukken zullen besproken worden in het licht van de Europese context en met de belangen van zowel de grote en kleine bioscoopondernemers als de distributeurs in het achterhoofd.

2. *Prijscontrole voor taxi-ondernemingen*

Enkele juridische pistes moeten onderzocht worden:

– De federale overheid legt maximumtarieven op, maar volgens de interpretatie van de Raad van State verhindert dit de Gemeenschappen en Gewesten niet om zelf ook maximumprijzen op te leggen in de mate dat de bevoegdheid van de federale overheid terzake niet wordt aangetast. Dit is het geval in België. Er wordt

les autorités fédérales sera évalué. S'il s'avère que le consommateur bénéficie toujours d'une protection suffisante, puisque les Communautés et Régions imposent toujours un tarif maximal, il est peu judicieux d'imposer plusieurs fois un tarif au secteur.

– S'il s'avère opportun de supprimer la fixation du tarif maximal au niveau fédéral, la procédure administrative pour autoriser une augmentation de prix sera simplifiée, par exemple par la conclusion d'un contrat-programme contenant des paramètres (salaires, diesel, prix de la voiture...) et des coefficients de pondération objectifs. Le secteur est actuellement soumis à une procédure très longue pour obtenir une adaptation des tarifs maximaux.

3. Télédistribution

A la mi-2006, il sera évalué si la concurrence est renforcée par l'émergence de la télévision numérique. Si c'est le cas, on pourra libéraliser. Dans le cas contraire, il faudra envisager d'adapter la réglementation actuelle (AM du 20 avril 1993 portant dispositions particulières en matière de prix) au progrès technologique.

4. Médicaments

Une réglementation spécifique sera élaborée pour les médicaments génériques en vue de simplifier la procédure administrative de demande de prix. La notification du prix sortie d'usine sera traitée dans un délai de 30 jours.

5. Modification de l'article 57 de la loi du 30 mars 1976

Basées sur des paramètres objectifs et des coefficients de pondération qui reflètent les coûts réels, l'indexation et les clauses de révision de prix doivent être autorisées. Le juge doit en outre avoir la possibilité, à la demande des parties, de corriger les clauses mal rédigées. Tel que modifié, l'article 57 instaure un équilibre entre la suppression d'une règle destinée aux secteurs qui travaillent avec des contrats à long terme et une protection contre les clauses de révision de prix arbitraires.

opdracht gegeven om na te gaan wat de implicaties zouden zijn, indien de federale overheid beslist om geen maximumtarieven meer te geven. Indien de consument nog voldoende beschermd blijft, aangezien de Gemeenschappen en Gewesten ook tussen ramen opleggen, wordt de opportuniteit in twijfel getrokken waarom de sector meerdere malen een tarief moet opgelegd krijgen.

– Indien blijkt dat het aangewezen is om het maximumtarief op federaal niveau te bepalen, zal de administratieve procedure tot het bekomen van een prijsverhoging vereenvoudigd worden. Dit zou bijvoorbeeld kunnen door het sluiten van een programma-overeenkomst, waarin men een aantal objectieve parameters (lonen, diesel, kostprijs van de wagen...) en wegingscoëfficiënten opneemt. Momenteel moet de sector een zeer tijdrovende procedure in acht nemen om tot een aanpassing van de maximumtarieven te komen.

3. Teledistributie

Medio 2006 zal er geëvalueerd worden of de concurrentie, met de komst van de digitale televisie, aangewakkerd werd. Indien dit het geval is, kan men liberaliseren. Zo niet, moet er worden nagegaan of de huidige reglementering (MB 20 april 1993 houdende bijzondere bepalingen inzake prijzen) niet moet worden aangepast aan de technologische vooruitgang.

4. Geneesmiddelen

Er zal een specifieke reglementering voor goedkope geneesmiddelen worden uitgewerkt teneinde de administratieve procedure voor de prijsaanvragen te vereenvoudigen. De notificatie van de fabriek-afprijs zal behandeld worden binnen een termijn van 30 dagen.

5. Wijziging van artikel 57 van de wet van 30 maart 1976

Indexatie of prijsherzieningsclausules moet mogelijk gemaakt worden, wanneer deze gebaseerd zijn op objectieve parameters en wegingscoëfficiënten die de werkelijke kosten vertegenwoordigen. Verder wordt aan de rechter de mogelijkheid gegeven om, op verzoek van de partijen, foutief opgestelde clausules te corrigeren. Het gewijzigde artikel 57 houdt een evenwicht in tussen enerzijds het afschaffen van een regel voor sectoren die met langetermijncontracten werken en anderzijds het voorzien in een bescherming tegen willekeurige prijsherzieningsbedingen.

Plusieurs avis ont été demandés (Commission des Prix, Commission des Marchés publics, Conseil central des Entreprises). Le projet de loi a été adapté selon les remarques formulées et sera soumis, après accord politique, au Gouvernement.

C. INDEX

Le panier de l'index actuel est obsolète. La dernière modification date de 1998. Au sein de la Commission de l'Index, les partenaires sociaux tenteront cet automne une adaptation afin de rendre plus fidèlement l'évolution des prix.

D. LOI RELATIVE A LA STATISTIQUE PUBLIQUE – RENFORCEMENT DU ROLE DE STATISTICIEN OFFICIEL

Après des années de discussions, cette loi va enfin pouvoir être traitée au Parlement. Avec la mise en place du Conseil Supérieur de Statistique et la nomination d'un nouveau directeur général, un vent nouveau soufflera sur l'Institut national de Statistique (INS). La nouvelle loi permet de fixer des priorités et répondra à la nécessaire simplification administrative. Grâce au traitement secondaire des données, la loi permettrait, dans les enquêtes menées auprès des citoyens et des entreprises, d'uniquement poser des questions sur des sujets pour lesquels les différents services publics n'ont pas encore collecté d'informations. Une alternative au recensement peut notamment ainsi être mise au point.

E. CONCURRENCE – ENCADREMENT DU MARCHE

Le marché intérieur se caractérise par le libre échange des biens, des services, des personnes et des capitaux et la liberté d'établissement à l'échelle européenne. Les citoyens et les entreprises en retirent de nombreux bénéfices: une liberté de choix accrue pour les consommateurs individuels, moins d'obstacles au travail transfrontalier et un meilleur accès aux marchés pour les entreprises.

Verschillende adviezen werden gevraagd (prijzencommissie, commissie overheidsopdrachten, centrale raad voor het bedrijfsleven). Het wetsontwerp werd aangepast aan de opmerkingen en zal na het bereiken van een politiek akkoord voorgelegd worden aan de regering.

C. INDEX

De bestaande indexkorf is voorbijgestreefd. De laatste wijziging dateert van 1998. Binnen de indexcommissie zal in het najaar tussen de sociale partners getracht worden om een aanpassing door te voeren om tot een correctere weergave van de prijsontwikkeling te komen.

D. STATISTIEKWET – VERSTERKEN VAN DE ROL VAN OFFICIEEL STATISTICUS

Na jarenlange discussies zal deze wet eindelijk kunnen behandeld worden in het Parlement. Samen met de installatie van de Hoge Raad Statistiek, de aanstelling van een nieuwe Directeur-Generaal van het Nationaal Instituut voor de Statistiek (NIS) zal er een nieuwe en frisse wind door het NIS gaan waaien. De nieuwe wet geeft de mogelijkheid om prioriteiten te stellen en zal beantwoorden aan de nood van administratieve vereenvoudiging. Het is een uitdaging om, door beroep te doen op secundaire gegevensverwerking, in de enquêtes aan burgers en ondernemingen slechts deze vragen te stellen, waarover tot op heden nog geen gegevens werden verzameld bij de verschillende overheidsdiensten. Zo kan er o.a. een alternatief uitgewerkt worden voor de volkstelling.

E. MEDEDINGING – MARKTOMKADERING

De interne markt staat voor vrij verkeer van goederen, diensten, personen en kapitaal en voor de vrijheid van vestiging op Europese schaal. Burgers en ondernemingen ondervinden hiervan tal van voordelen zoals: een grotere keuzevrijheid voor individuele consumenten, minder belemmeringen voor mensen om over de grens te gaan werken en een betere toegang tot ruimere afzetmarkten voor ondernemingen.

Avec une économie ouverte et un marché domestique assez petit, la prospérité de la Belgique dépend considérablement de l'environnement extérieur. Notre pays a par conséquent tout à gagner à poursuivre l'intégration du marché, faciliter le commerce transfrontalier et mener une politique intégrée.

Le marché intérieur favorise directement et indirectement la croissance. La baisse des coûts commerciaux (notamment par la suppression des contrôles aux frontières) en est un avantage directement mesurable. Les effets à long terme d'une concurrence renforcée sont encore plus significatifs: prix en baisse grâce à une meilleure allocation et une efficacité accrue. L'harmonisation de la législation des États membres peut améliorer la transparence du cadre réglementaire applicable aux entreprises qui opèrent au-delà des frontières. L'objectif est d'assurer une égalité des conditions de la concurrence (un «*level playing field*»), ce qui ne signifie pas uniformiser toutes les conditions de la concurrence du marché intérieur, au risque d'affecter les préférences locales.

Un des principaux axes de ma politique est de contribuer à la création d'un véritable marché intérieur. Dans ce contexte, le SPF Economie est actif dans de nombreux domaines, notamment la politique de la concurrence, la création d'un marché énergétique européen ainsi que la négociation et la transposition de nombreuses directives européennes qui contribuent à l'achèvement du marché intérieur.

La politique en matière de concurrence occupe toujours une place importante parmi les priorités. En effet, l'efficacité des marchés est cruciale pour la prospérité. Le contrôle de la concurrence dans les secteurs régulés et non régulés est aussi une mission essentielle. Une bonne politique en matière de concurrence présume une adéquation des structures et des procédures.

L'élaboration de ces structures et procédures a été entamée en 2004 et est à présent en cours de finalisation. Elle s'articule autour de quatre lignes de force.

1. *Le renforcement des autorités de la concurrence*

Le nombre de membres permanents du Conseil de la Concurrence a été ramené à quatre. Le Corps des Rapporteurs a été étendu à six membres et le Service de la Concurrence compte désormais un peu moins de 40 agents chargés de l'instruction. A cet égard, les dis-

Als open economie met een relatief kleine thuismarkt is België voor zijn welvaart sterk afhankelijk van zijn externe omgeving. België heeft bijgevolg alle belang bij een verdere marktintegratie gericht op het vergemakkelijken van het grensoverschrijdend verkeer en gepaard gaand met beleidsintegratie.

De interne markt bevordert de groei op zowel directe als indirecte wijze. Het verlagen van de handelskosten (onder meer door het wegvallen van grenscontroles) is een direct meetbaar voordeel. Belangrijker op lange termijn zijn de effecten van een sterkere mededinging zoals lagere prijzen door een betere allocatie en een hogere efficiëntie. De harmonisatie van de regelgeving van de lidstaten kan het regelgevend kader voor de ondernemingen die grensoverschrijdend opereren een stuk transparanter maken. Er wordt gestreefd naar een gelijk speelveld («*level playing field*») wat niet inhoudt dat men alle concurrentievoorwaarden van de interne markt wenst gelijk te trekken. Dit zou immers de lokale voorkeuren te zeer frustreren.

Het meebouwen aan een echte interne markt vormt één van de hoofdtaken van mijn beleid. In dit kader is de FOD Economie op vele domeinen actief, onder andere inzake mededingingsbeleid, de creatie van een Europese energiemarkt en het onderhandelen en omzetten van tal van Europese richtlijnen die ons dichter bij de voltooiing van de interne markt brengen.

Het mededingingsbeleid blijft een centrale plaats innemen in de prioriteiten. Efficiënt werkende markten zijn immers cruciaal voor de creatie van welvaart. Het bewaken van de concurrentie in de niet gereguleerde en de gereguleerde sectoren is een opdracht die zorgvuldig moet ter harte genomen worden. Een voorafgaande vereiste voor een goed werkend concurrentiebeleid is dat de structuren en de procedures met betrekking tot dat beleid adequaat genoeg zijn.

De uitwerking van deze structuren en procedures werd aangevat in 2004 en staat nu dicht bij de afronding. Deze operatie is opgebouwd rond vier krachtlijnen:

1. *De versterking van de mededingingsautoriteiten*

Wat betreft de Raad voor de Mededinging werd het aantal voltijdse leden terug op vier gebracht. Het Korps Verslaggevers werd uitgebreid tot zes leden en de Dienst voor de Mededinging werd vergroot zodat nu iets minder dan 40 personeelsleden bezig zijn met onderzoeken.

positions du projet de loi sur la protection de la concurrence économique sont encore plus importantes. Le projet de loi prévoit encore un renforcement des autorités de la concurrence. Le nombre de membres permanents du Conseil de la Concurrence passe à six et le Corps des Rapporteurs est transformé en un auditorat qui se voit confier de nouvelles compétences. Ces réformes contribueront à éviter les retards constatés dans le passé dans les affaires de concurrence.

2. L'harmonisation des règles belges de la concurrence à la réglementation européenne

Le projet de loi précité prévoit une telle harmonisation, tant pour les pratiques de concurrence restrictives que pour les concentrations. En ce qui concerne les pratiques qui restreignent la concurrence, la notification préalable d'accords a été supprimée, comme c'est le cas au niveau européen depuis l'introduction du Règlement européen 1/2003, le 1^{er} mai 2004. S'agissant des concentrations, c'est désormais le principe des obstacles significatifs à la concurrence qui prévaut. Il n'est donc plus nécessaire qu'une position dominante soit créée ou consolidée. Le législateur belge suit ainsi le Règlement européen 139/2004, en vigueur depuis le 1^{er} mai 2004. Le projet de loi confère également une base légale au régime de clémence déjà applicable moyennant une communication conjointe du Conseil et du Corps.

3. Le relèvement des seuils de notification des concentrations

Ce relèvement a été concrétisé par l'AR du 3 juillet 2005 (MB du 19 juillet 2005) et permet aux autorités de la concurrence de se focaliser sur les pratiques restrictives de concurrence plutôt que sur les concentrations inoffensives pour la concurrence.

4. Les relations entre l'autorité générale de la concurrence et les régulateurs sectoriels tels que l'IBPT et la CREG

Le projet de loi constitue une première étape pour donner forme à ces relations. En effet, une procédure d'appel est prévue contre les décisions des régulateurs sectoriels en matière de concurrence. Ce recours sera traité par le Conseil de la Concurrence qui sera en outre

Nog belangrijker in deze optiek zijn de bepalingen van het wetsontwerp «bescherming van de economische mededinging». In dit wetsontwerp is voorzien in een extra versterking van de mededingingsautoriteiten. Het aantal voltijdse leden van de Raad voor de Mededinging wordt uitgebreid naar zes en het korps verslaggevers wordt omgevoerd tot een auditoraat dat er extra bevoegdheden bij krijgt. Deze hervormingen zullen ertoe bijdragen dat de vertragingen die in het verleden voor mededingingszaken werden vastgesteld kunnen worden vermeden.

2. Het afstemmen van de Belgische mededingingsregels op de Europese regels

In het voormelde wetsontwerp is dit voorzien, zowel voor de restrictieve mededingingspraktijken als voor de concentraties. Wat betreft restrictieve mededingingspraktijken wordt de voorafgaande melding van afspraken afgeschaft, zoals dit het geval is op Europees niveau na de invoering van de Europese Verordening 1/2003 sinds 1 mei 2004. Wat betreft concentraties wordt overgeschakeld op het principe van de significante belemmeringen op de concurrentie. Er is dus niet langer vereist dat er een machtspositie in het leven wordt geroepen of versterkt. Daarmee zou de Belgische wetgever de Europese Verordening 139/2004 volgen, van kracht sinds 1 mei 2004. Verder wordt in het wetsontwerp ook een wettelijke basis gegeven aan de clementieregeling die reeds van toepassing is middels een gemeenschappelijke mededeling van de Raad en het Korps.

3. De verhoging van de drempels voor de aanmelding van concentraties

Deze verhoging werd doorgevoerd door het KB van 3 juli 2005 (BS 19 juli 2005) en opent de mogelijkheid tot een verschuiving van de aandacht van de mededingingsautoriteiten weg van concentraties die niet schadelijk zijn voor de concurrentie naar restrictieve mededingingspraktijken.

4. De verhouding tussen de algemene mededingingsautoriteit en de sectorregulatoren zoals het BIPT en de CREG

In het voormelde wetsontwerp wordt een eerste stap gezet in de design van deze verhoudingen. Er wordt namelijk voorzien in de mogelijkheid van een beroepsprocedure tegen beslissingen van sectorregulatoren die betrekking hebben op

désigné en tant qu'instance d'appel pour les décisions en matière de concurrence prises par certains régulateurs sectoriels. Pour ces secteurs, les modalités concrètes seront concrétisées dans un projet de loi.

Ces quatre lignes de force sont partiellement réalisées. La partie restant à mettre en œuvre est contenue dans le projet de loi sur la protection de la concurrence économique qui sera déposé au Parlement.

A mesure que les structures et les procédures en matière de concurrence s'affinent, l'attention pourra être déplacée de l'infrastructure de la politique à la politique elle-même. Les réformes décrites ci-avant permettent en effet de mener une politique discrétionnaire.

Les notifications de concentrations et les plaintes contre des pratiques restrictives représenteront toujours une partie des activités des autorités de la concurrence qui continueront naturellement à y accorder l'attention nécessaire. Toutefois, les réformes ouvriront la voie à une politique de la concurrence pro-active, inspirée de celle de l'Union européenne.

L'attention accordée à l'analyse économique des structures et des évolutions du marché est caractéristique de cette approche. Elle permet de fixer des priorités selon la nature et la gravité des problèmes de concurrence et la mesure dans laquelle les performances d'un secteur ou d'une branche industrielle sont en retard.

5. *Priorités des autorités belges de la concurrence en 2006*

– Abus de position dominante: si le projet de loi est adopté, il sera possible de fixer des obligations et d'imposer des conditions. Dans le sillage de la politique européenne en matière de concurrence, l'accent sera mis sur les remèdes.

– Cartels: les cartels «durs» (*hard-core*) pourront être mieux cernés grâce au nouveau régime de clémence figurant dans le projet de loi précité.

mededinging. Dit beroep zal worden behandeld door de Raad voor de Mededinging. Het is bovendien de bedoeling om de Raad als beroepsinstantie aan te duiden voor mededingingsbeslissingen van een aantal sectorregulators. De concrete uitwerking voor deze sectoren zal gebeuren door middel van een wetsontwerp.

Deze vier krachtlijnen zijn gedeeltelijk verwezenlijkt. Het niet verwezenlijkte gedeelte is vervat in het wetsontwerp bescherming economische mededinging dat bij het Parlement wordt neergelegd.

Naarmate de structuren en de procedures van het mededingingsbeleid meer en meer op punt worden gesteld, kan de aandacht verschuiven van de infrastructuur van het beleid naar het beleid zelf. De bovengeschetste hervormingen creëren immers de mogelijkheden tot het voeren van een discretionair beleid.

Een gedeelte van de activiteiten van de mededingingsautoriteiten zal zich blijven 'aandienen', onder de vorm van concentratie-aanmeldingen en klachten over restrictieve praktijken. Uiteraard zullen de autoriteiten daar de nodige aandacht blijven aan besteden. Maar daarnaast zullen de hervormingen ruimte creëren voor een pro-actief concurrentiebeleid, geïnspireerd door het Europees pro-actief concurrentiebeleid.

Kenmerkend voor deze aanpak is de aandacht voor een economische analyse van marktstructuren en marktgedragingen. Deze analyse laat toe om bij de handhaving prioriteiten vast te stellen afhankelijk van de aard en de ernst van de mededingingsproblemen en de mate waarin de prestaties van een sector of industrietak achterblijven.

5. *Prioriteiten voor de Belgische mededingingsautoriteiten in 2006*

– Misbruik van machtspositie: verbintenissen en het opleggen van voorwaarden zullen als het wetsontwerp aanvaard wordt, mogelijk worden. Zoals in het Europese mededingingsbeleid zal de nadruk op «remedies» gelegd kunnen worden.

– De kartels: de «*hard-core*» kartels zullen door de nieuwe clementieregeling die in het bovenvermeld wetsontwerp is opgenomen beter aangepakt kunnen worden.

– Secteur des télécoms: les évolutions technologiques actuelles et futures créent un champ de tension permanent entre les différents acteurs. Les autorités de la concurrence seront certainement attentives aux attitudes susceptibles de perturber la concurrence.

– Secteur de l'électricité et du gaz: la Commission européenne a décidé de mener une enquête dans ces secteurs. Compte tenu de la problématique de la libéralisation en Belgique, il convient de suivre de près le secteur dans notre pays (voir aussi le Chapitre Energie).

– Secteur des services: une attention accrue sera accordée à ce secteur, notamment dans le cadre de la stratégie de Lisbonne. L'an dernier, le secteur du voyage a déjà été contrôlé en ce qui concerne les ententes sur les prix. Les professions libérales feront aussi l'objet d'un suivi attentif, comme c'est déjà le cas depuis plusieurs années. Plusieurs enquêtes lancées par la Commission européenne se trouvent actuellement à un stade final. Les professions libérales restent donc une préoccupation dans le cadre de la politique menée.

– Secteur financier: les secteurs de la banque de détail (retailbanking) et des assurances du monde des affaires feront également l'objet d'un suivi, notamment en raison de l'attention que souhaite y porter la Commission européenne. Il a en effet été décidé de libéraliser les primes d'assurances obligatoires en raison d'une concurrence suffisante sur ce marché.

F. DROIT COMPTABLE – COMPTES ANNUELS – PROFESSIONS ECONOMIQUES

Pour les échanges économiques, il est crucial de disposer, en temps voulu, d'informations financières correctes et harmonisées sur les acteurs économiques. L'année dernière s'est surtout caractérisée par la mise en œuvre des normes comptables internationales harmonisées, qui sont fondamentales pour stimuler les marchés ouverts à la concurrence en Europe et hors de celle-ci. Ainsi, en vertu de l'AR du 18 janvier 2005 relatif à l'application des normes comptables internationales, les sociétés de droit belge cotées sur un marché réglementé pour l'exercice comptable qui prend cours au 1^{er} janvier 2005, sont tenues de dresser leurs comptes annuels conformément aux normes comptables internationales (*International Accounting Standards*). Les sociétés non cotées ont aussi la possibilité de rédiger leurs comptes annuels consolidés en application de ces normes.

– De telecomsector: de huidige en toekomstige technologische ontwikkelingen creëren een permanent spanningsveld tussen de verschillende actoren. De mededingingsautoriteiten zullen dan ook zeer waakzaam zijn voor mogelijke mededingingsverstoringe gedragingen.

– Elektriciteit- en gasector: de Europese Commissie heeft besloten een onderzoek te doen in deze sectoren. Gegeven de liberaliseringsproblematiek in België is het aangewezen om de sector ook in ons land van nabij op te volgen (zie ook het Hoofdstuk Energie).

– De dienstensector zal onder meer in het kader van de Lissabonstrategie bijzondere aandacht verdienen. Het afgelopen jaar is al opdracht gegeven om prijsafspraken na te gaan in de reissector. Ook de vrije beroepen zullen verder, zoals reeds meerdere jaren het geval is, van nabij worden gevolgd. Een aantal onderzoeken die in opdracht van de Europese Commissie worden gevoerd bevinden zich in een finaal stadium. De vrije beroepen blijven dus een aandachtspunt van het beleid.

– De financiële sector: de sectoren retailbanking en zakelijke verzekeringen zullen, mede door de aandacht die de Europese Commissie aan deze sectoren wenst te schenken, ook in België met de nodige aandacht worden gevolgd. In het bijzonder omdat beslist werd tot vrijmaking van de premies voor de verplichte verzekeringen onder het motief van voldoende concurrentie.

F. BOEKHOUDRECHT – JAARREKENINGEN – ECONOMISCHE BEROEPEN

Financiële informatie omtrent de economische actoren is cruciaal voor het economisch verkeer. Niet alleen is het noodzakelijk om correcte en geharmoniseerde informatie te verschaffen, maar dit moet tevens tijdig gebeuren. Het afgelopen jaar stond vooral in het teken van de implementatie van de internationale geharmoniseerde jaarrekeningnormen, wat cruciaal is om open concurrerende markten binnen en buiten Europa te stimuleren. Zo zijn krachtens het KB van 18 januari 2005 houdende toepassing van de internationale boekhoudnormen, de vennootschappen naar Belgisch recht die genoteerd zijn op een gereguleerde markt voor het boekjaar dat een aanvang neemt vanaf 1 januari 2005, gehouden om hun jaarrekening op te stellen overeenkomstig de *International Accounting Standards*. Tevens wordt de mogelijkheid geboden aan de niet-beursgenoteerde vennootschappen om hun geconsolideerde jaarrekening op te stellen met toepassing van die normen.

1. *Intégration des Normes comptables internationales (IAS)*

Dans le sillage de ce processus d'harmonisation internationale, des choix politiques devront encore être posés concernant le champ d'application des normes IAS pour les entreprises belges, le rapport entre le droit des comptes annuels, le droit fiscal et le droit des sociétés en Belgique en application des normes IAS et enfin l'intégration des normes IAS dans le droit belge des comptes annuels. Trois groupes de travail multidisciplinaires se sont penchés l'an dernier sur le rapport entre le droit des comptes annuels et le droit des sociétés, la situation particulière des petites sociétés et le rapport entre droit des comptes annuels et droit fiscal. Les deux premiers groupes de travail ont remis un rapport provisoire l'année dernière.

Les résultats intermédiaires font état d'une intégration progressive: le cadre de référence internationale ne sera donc pas intégré en une fois. Dans le cadre de la transposition de la directive de modernisation 2003/51/CE, un projet de loi a donc été rédigé en ce sens. Les États membres peuvent en effet élaborer une politique nationale axée sur la modernisation de leur droit des comptes annuels et permettant une latitude importante quant au choix de la portée de cette modernisation, aux sociétés auxquelles elle doit s'appliquer et à son calendrier. L'étude fiscale n'en sera pas moins poursuivie afin d'éclairer les autres choix stratégiques relatifs au processus d'intégration.

2. *Commission des Normes comptables*

L'internationalisation des normes comptables pour les grandes entreprises et l'accompagnement du processus d'intégration sont des matières complexes mais, sans conteste, essentielles pour la compétitivité des entreprises belges. Dans le passé, la Commission des Normes comptables a démontré son rôle stratégique, lié à son expertise et à sa composition multidisciplinaire, dans cette matière tant dans les forums nationaux qu'internationaux. Le fonctionnement de cette Commission sera donc examiné en vue d'un éventuel renforcement. A cet égard, une adaptation de son statut pourrait être envisagée afin de lui conférer une indépendance accrue.

1. *Integratie van de International Accounting Standards (IAS)*

Als gevolg van dit internationale harmonisatieproces zullen verdere beleidskeuzen moeten worden gemaakt met betrekking tot het verdere toepassingsgebied van de IAS-normen voor de Belgische ondernemingen, de verhouding tussen het Belgisch jaarrekening-, fiscaal- en vennootschapsrecht bij toepassing van de IAS-normen, en de integratie van de IAS normen in het Belgische jaarrekeningenrecht. Drie multidisciplinaire werkgroepen hebben zich het voorbije jaar gebogen over de verhouding tussen het jaarrekeningrecht en het vennootschapsrecht, de bijzondere toestand van de kleine vennootschappen, en de verhouding tussen het jaarrekeningrecht en het fiscale recht. De eerste twee werkgroepen hebben het afgelopen jaar een voorlopig verslag afgeleverd.

De tussentijdse bevindingen wijzen in de richting van een geleidelijke integratie, waarbij het internationale referentiekader niet in één keer zal worden overgenomen. In het kader van de omzetting van de «moderniseringsrichtlijn» 2003/51/EG werd bijgevolg in die zin een ontwerp van wet uitgewerkt. De lidstaten hebben immers de mogelijkheid om een nationaal beleid te ontwikkelen gericht op de modernisering van hun nationale jaarrekeningenrecht waarbij hun een grote flexibiliteit wordt toegestaan om te bepalen hoever die modernisering moet gaan, voor welke vennootschappen en volgens welk tijdsschema. De fiscale studie zal onverminderd worden verder gezet, zodat verdere strategische keuzes inzake het integratieproces kunnen gemaakt worden.

2. *Commissie Boekhoudkundige Normen*

De internationalisering van de boekhoudnormen voor de grote ondernemingen en de verdere begeleiding van het integratieproces is een complexe aangelegenheid, maar alleszins bijzonder belangrijk voor de competitiviteit van de Belgische ondernemingen. De Commissie Boekhoudkundige Normen heeft in het verleden aangetoond dat zij, gelet op haar expertise en multidisciplinaire samenstelling, in deze aangelegenheid een strategische opdracht te vervullen heeft en dit zowel op de nationale als internationale fora. Daarom zal nagegaan worden of de werking van deze Commissie moet verstevigd worden. Daarbij kan gedacht worden aan een aanpassing van haar statuut om haar een grotere onafhankelijkheid te verschaffen.

3. *Transposition des directives européennes sur les comptes annuels*

Les débats européens quant à la réforme des 4^{ème} et 7^{ème} directives comptables sur les comptes annuels de certaines formes de sociétés et sur les comptes consolidés se termineront probablement fin 2005. Le processus de transposition pourra alors débiter. Cette réforme est la plus vaste initiative européenne de ces dernières années visant à renforcer la crédibilité financière des entreprises. A titre d'exemple, les actions au sein d'un même groupe seront plus transparentes et l'entreprise devra rédiger une déclaration de gouvernance d'entreprises (*corporate governance*).

4. *Des informations financières fournies en temps voulu*

L'article 129*bis* du Code des Sociétés stipule que les entreprises doivent déposer leurs comptes annuels dans un délai de sept mois après la clôture de l'exercice comptable. En cas de dépôt tardif, une amende peut être imposée par mois de retard. Le législateur a voulu souligner l'importance de disposer d'informations financières fournies ponctuellement. La perception des amendes pour l'exercice comptable 2002 s'est avérée particulièrement laborieuse et inefficace et ne s'est pas déroulée sans encombre. Le système des amendes sera dès lors supprimé. Désormais, en cas de retard dans le dépôt des comptes annuels excédant un mois, des coûts supérieurs seront d'office perçus par la centrale des bilans de la BNB.

5. *Professions économiques*

En tant que conseillers privilégiés et contrôleurs légaux, les personnes exerçant une profession économique ont un rôle stratégique dans le cadre de la fourniture d'informations financières par les acteurs économiques. Elles sont en effet garantes de la fiabilité des informations financières et économiques. Même si à l'heure actuelle, un haut niveau de qualité a déjà été atteint, il faut encore envisager d'autres mesures visant à promouvoir la qualité.

Dans le cadre des débats européens sur la 8^o directive relative au contrôle légal des comptes annuels, un organisme de contrôle public devra être spécifiquement créé pour la surveillance des contrôleurs légaux des comptes et des sociétés d'audit.

3. *Omzetting van de Europese jaarrekening-richtlijnen*

De Europese bespreking van de hervorming van de 4^o en 7^o Richtlijnen betreffende de jaarrekening van bepaalde vennootschapsvormen en de geconsolideerde jaarrekening, zal vermoedelijk eind 2005 beëindigd worden, waarna de omzettingsprocedure kan gestart worden. Deze hervorming is zonder meer het belangrijkste initiatief op EU-niveau van de afgelopen jaren om de financiële geloofwaardigheid van de ondernemingen te versterken. Zo zal er bijvoorbeeld meer transparantie komen inzake intragroepstransacties en zal er een corporate governanceverklaring moeten afgelegd worden door de onderneming.

4. *Tijdige financiële informatie*

Artikel 129*bis* Wetboek van Vennootschappen bepaalt dat ondernemingen hun jaarrekening neerleggen binnen een termijn van zeven maanden na het afsluiten van het boekjaar. Bij laattijdige neerlegging kan een geldboete opgelegd worden per maand vertraging. Aldus wilde de wetgever het belang van tijdige financiële informatie beklemtonen. De inning van de boetes voor het boekjaar 2002 is een bijzonder omslachtige en inefficiënte operatie gebleken, en heeft tot heel wat wrevel aanleiding gegeven. Derhalve zal het systeem van geldboetes afgeschaft worden. Bij een laattijdige neerlegging van de jaarrekening van méér dan één maand zal voortaan onmiddellijk een verhoogde neerleggingskost door de balanscentrale van de NBB geïnd worden.

5. *Economische beroepen*

De economische beroepen vervullen als bevoorrechte adviespartners en ook als wettelijke controleur een strategische rol bij de verschaffing van financiële informatie door de economische actoren. Zij leveren immers een garantie voor de geloofwaardigheid van de financiële en economische informatie. Niettegenstaande vandaag reeds een hoogstaand kwaliteitsniveau werd bereikt, dient aandacht uit te gaan naar verdere kwaliteitsbevorderende maatregelen.

In het kader van Europese besprekingen over de 8^o richtlijn inzake de wettelijke controle van de jaarrekening zal een 'public oversight body' moeten opgericht worden dat specifiek toezicht gaat houden op de wettelijke controleurs van de rekeningen en de auditkantoren.

Les différentes professions économiques doivent aussi disposer d'un cadre légal et réglementaire complet et cohérent. L'AR relatif à la déontologie des experts-comptables doit être revu dans les plus brefs délais pour intégrer les conseils fiscaux. De manière générale, la déontologie de l'ensemble des professions économiques devrait être harmonisée.

Enfin, certaines mesures ponctuelles visant à promouvoir la fonctionnalité des professions doivent être examinées, par exemple, la possibilité d'engager une personne morale en tant qu'administrateur (gérant) dans une société professionnelle (à clarifier), la participation au capital d'une société professionnelle d'experts-comptables et/ou de conseils fiscaux, ainsi que l'actualisation de la loi du 22 juillet 1953.

G. COOPERATIVES

Le Conseil national de la Coopération existe depuis 50 ans. C'est l'occasion de souligner l'importance de la société coopérative. Un Comité stratégique rassemblant un groupe de représentants du secteur et des pouvoirs publics a été créé. Sa tâche est, sur la base de la mission coopérative, d'établir un scénario à plus long terme. Dans un premier temps, une analyse SWOT a été menée et a mis en lumière les faiblesses, les atouts, les défis et les risques liés à la société Coopérative.

Les principales conclusions de cette étude sont les suivantes:

L'atout majeur d'une coopérative est son organisation ainsi que sa mission fondée sur certaines valeurs et un engagement particulier de ses fondateurs. La coopération est une réalité toujours bien ancrée dans le paysage économique actuel qui sait s'adapter aux nouveaux défis économiques et sociaux. En revanche, l'une de ses faiblesses est son manque de notoriété auprès des jeunes entreprises et le manque de «*best practices*» parmi ses membres. Les applications pratiques de la coopérative ne sont pas toujours bien connues et il manque un savoir-faire et une jurisprudence pour innover. Dès lors, souvent, les jeunes coopératives n'offrent pas une réponse satisfaisante en cas de croissance et sont dissoutes. Par conséquent, il revient au ministre de tutelle du Conseil national de la Coopération de for-

De verschillende economische beroepen moeten tevens over een volledig en samenhangend wettelijk en reglementair kader kunnen beschikken. In het bijzonder is het KB inzake de plichtenleer van de accountants dringend aan herziening toe, om er voor te zorgen dat de belastingconsulenten er eveneens onder vallen. In het algemeen moet de plichtenleer van alle economische beroepen beter op elkaar worden afgestemd.

Tenslotte moet aandacht uitgaan naar een aantal punctuele maatregelen die de functionaliteit van de beroepen kunnen bevorderen. Zo bijvoorbeeld wat betreft de mogelijkheid tot het aanstellen van een bestuurder(zaakvoerder)-rechtspersoon in een professionele vennootschap – dit moet verduidelijkt worden –, de deelname in het kapitaal van een professionele vennootschap van accountants en/of belastingconsulenten, en actualisering van de wet van 22 juli 1953.

G. COÖPERATIEVEN

In 2005 bestaat de Nationale Raad voor de Coöperatie precies 50 jaar. Dit is een uitgelezen kans om het belang van de coöperatieve onderneming te onderstrepen. Er werd een Strategisch Comité opgericht dat een groep representatieve vertegenwoordigers van de sector en de overheid bijeen heeft gebracht. Hun opdracht bestond erin om op basis van de coöperatieve missie een toekomstpad op langere termijn uit te tekenen. In een eerste fase werd er een SWOT-analyse uitgevoerd. Deze analyse bracht een aantal zwaktes, sterktes, uitdagingen en bedreigingen van de coöperatieve vennootschap in kaart.

Als belangrijkste conclusie kwamen volgende zaken naar voren:

De grote sterkte is dat de organisatie van een coöperatieve onderneming stoelt op een uitgesproken missie die onderbouwd wordt door een aantal waarden en een bijzonder engagement van de oprichters. De coöperatie is een realiteit die nog altijd stevig verankerd zit in het hedendaags economisch landschap en bovendien biedt van aanpassingsvermogen aan nieuwe economische en maatschappelijke uitdagingen. Een zwakte, daarentegen, is dat de coöperatieve idee niet voldoende gekend is bij starters en dat er een gebrek is aan «*best practices*» onder de leden. De praktische toepassingen van de CV zijn niet altijd even gekend en er is weinig of geen *knowhow* en jurisprudentie beschikbaar om te innoveren. Dit maakt dat jonge CV's vaak geen passend antwoord vinden voor groei en uit

muler quelques réponses face aux résultats du Comité stratégique.

– **La communication et la promotion sont primordiales:** un rôle important incombe au Conseil national de la Coopération, dont l'une des tâches légales est la promotion de la coopérative. Il sera examiné comment le Conseil pourrait améliorer l'information des entreprises débutantes (*starters*) et des fédérations professionnelles, qui sont souvent en contact avec ce groupe, au sujet des avantages et défis que représente la création d'une société coopérative.

– **Il est nécessaire de se doter de «Best Practices»:** les coopératives existantes doivent être encouragées à créer conjointement une sorte de plate-forme pour l'échange de bonnes pratiques.

– **Une réflexion juridique créative s'impose** afin d'adapter la législation applicable. Ainsi, d'autres formes de sociétés assumant leurs responsabilités sociales pourraient disposer du statut de coopérative, les conditions d'agrément doivent être redéfinies et il convient de préparer l'émergence de la Société Coopérative européenne.

H. OCTROI DE CREDIT - ENDETTEMENT

1. *Cartes de paiement, cartes de crédit et cartes d'achat*

Les cartes de paiement et de crédit sont de plus en plus ancrées dans les mentalités. Un nombre croissant de chaînes de magasins émettent aussi des cartes d'achat avec ligne de crédit. Les conditions de délivrance sont souples et les consommateurs peuvent facilement obtenir un crédit pour les dépenses imprévues. De même, les cartes de crédit «*revolving*» sont de plus en plus populaires: les dépenses ne doivent pas être payées intégralement à la fin du mois, les paiements peuvent être fractionnés.

Ces cartes ont sans conteste un impact positif sur l'accessibilité des biens pour les consommateurs. Mais la médaille a son revers: les coûts d'utilisation et les intérêts liés à ces crédits peuvent être considérables. Des données de la Banque nationale montrent que le nombre de défauts de paiement liés à ce type d'ouverture de crédit est en augmentation.

hun voegen barsten. Het is dan ook een uitdaging, als voogdijminister van de Nationale Raad voor De Coöperatie, om enkele antwoorden te bieden op de bevindingen van het Strategisch Comité.

– **Belang van communicatie en promotie:** hier is er een belangrijke rol weggelegd voor de Nationale Raad voor de Coöperatie. Een van haar wettelijke opdrachten is de promotie van het coöperatieve gedachtegoed. Er zal worden onderzocht via welke weg men de starters en de beroepsfederaties die vaak in contact komen met deze groep beginnende ondernemers beter kan informeren over de sterkte, de uitdaging en de voordelen van een coöperatieve onderneming.

– **Nood aan Best Practices:** bestaande CV's moeten gestimuleerd worden om via onderlinge samenwerking een soort platform op te richten voor de uitwisseling van «*best practices*».

– **Nood aan creatief juridisch denken** om de huidige wetgeving aan te passen. Zo zou men andere vormen van maatschappelijk verantwoord ondernemen onder het statuut van CV mogelijk kunnen maken, moeten de erkenningsvoorwaarden geherdefinieerd worden en moet de komst van de Europese Coöperatieve Vennootschap voorbereid worden.

H. KREDIETVERSTREKKING - SCHULDENLAST

1. *Betaalkaarten, kredietkaarten en winkelkaarten*

Betaal- en kredietkaarten raken steeds meer ingeburgerd. Ook steeds meer winkelketens reiken winkelkaarten met een kredietopening uit. Deze laatste kaarten worden makkelijk uitgereikt en zorgen ervoor dat consumenten soepel een krediet kunnen bekomen voor onverwachte uitgaven. Daarnaast blijken de zogenaamde «wentelkredietkaarten» of «*revolving*-kredietkaarten» steeds populairder te worden. Bij een dergelijke kredietkaart moeten de uitgaven niet volledig terugbetaald worden op het einde van de maand, maar in schijfjes.

Deze kaarten hebben ongetwijfeld een positieve impact op de bereikbaarheid van goederen voor consumenten. Maar er is ook een keerzijde. De gebruikskosten en de intresten die voor het krediet worden aangerekend kunnen aanzienlijk zijn en uit gegevens van de Nationale Bank blijkt dat het aantal wanbetalingen in relatie tot dit soort kredietopeningen stijgt.

Pendant la première moitié de 2005, la Banque nationale de Belgique a été chargée de mener une enquête sur les consommateurs vulnérables et le surendettement. L'objectif était d'obtenir une analyse détaillée et descriptive des informations de la Centrale des Crédits aux Particuliers, afin d'établir un profil des consommateurs/prêteurs qui demandent/octroient de petits crédits et ou des crédits impliquant des paiements minimaux et les retards de paiement y afférents. Les résultats sont attendus pour fin 2005 et permettront de prendre des initiatives en la matière.

2. *Crédit à la consommation*

La loi du 24 mars 2003 modifiant la loi du 12 juin 1991 sur le crédit à la consommation a introduit de nouvelles conditions de liquidité en ce qui concerne l'agrément des prêteurs. Le législateur a voulu permettre aux prêteurs de rembourser leurs dettes à court terme, ce qui garantit, hormis une bonne solvabilité et rentabilité, une structure financière saine. Ces exigences sont toutefois uniquement basées sur les données d'un bilan annuel statique qui ne tient pas compte de la nature des différentes activités des prêteurs visés – un seul ratio de liquidité minimal n'a pas de sens -, et sur des données absentes du bilan annuel mais importantes pour l'analyse financière d'une société. Les conditions légales de liquidité ne correspondent donc pas nécessairement à l'objectif du législateur. De plus, elles ne reflètent manifestement pas la situation financière actuelle des prêteurs belges visés. Dès lors, une modification légale concertée avec le secteur s'impose.

Par ailleurs, des mesures d'exécution doivent être prises en ce qui concerne les données financières qui doivent figurer sur les prospectus, le mode de fixation et d'adaptation du TAEG maximum (Taux annuel effectif global) et le délai maximal de zérotage des ouvertures de crédit à durée indéterminée ou d'une durée de plus de cinq ans.

3. *Crédit hypothécaire*

Les faibles taux d'intérêt actuels ont considérablement intensifié la concurrence sur le marché hypothécaire. Par conséquent, les marges bénéficiaires des établissements de crédit sur les produits dérivés sont de plus en plus importantes. En effet, les réductions com-

In de eerste helft van 2005 werd aan de Nationale Bank van België gevraagd om een onderzoek te verrichten naar kwetsbare consumenten en onevenredige schuldenlast. Opdracht hierbij was om een gedetailleerde en beschrijvende analyse van de gegevens in de Centrale voor Kredieten aan Particulieren te bekomen, waarbij een profiel zou worden gezocht van consumenten/kredietgevers die kleine kredieten en of kredieten met minimale betalingen aanvragen/aanbieden en de hiermee gerelateerde betalingsachterstanden. De resultaten van de studie worden verwacht eind 2005. Op basis van deze resultaten zullen verdere beleidsinitiatieven ontwikkeld worden.

2. *Consumentenkrediet*

Door de wet van 24 maart 2003 tot wijziging van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet werden nieuwe liquiditeitsvoorwaarden ingevoegd voor het toestaan van de erkenning van kredietgevers. De wetgever wilde hiermee bereiken dat kredietgevers in staat zouden zijn om hun schulden op korte termijn te voldoen, hetgeen naast een goede solvabiliteit en rentabiliteit, één van de vereisten is van een gezonde financiële structuur. Deze vereisten zijn echter enkel gebaseerd op gegevens uit een statische jaarbalans zonder rekening te houden met de aard van de onderling verschillende activiteiten van de beoogde kredietgevers - één minimaal liquiditeitsratio is niet zinvol -, en gegevens die niet terug te vinden zijn in de jaarbalans maar toch belangrijk zijn voor de financiële analyse van een vennootschap. De wettelijk bepaalde liquiditeitsvereisten beantwoorden derhalve niet noodzakelijk aan de door de wetgever beoogde doelstelling. Verder blijken deze vereisten ver verwijderd te liggen van de huidige financiële toestand van de beoogde Belgische kredietgevers. Een wetswijziging in overleg met de sector is derhalve aangewezen.

Verder zullen uitvoeringsmaatregelen genomen worden betreffende de financiële gegevens die in de prospectus moeten vermeld worden, de methode tot vaststelling en aanpassing van het maximale JKP (Jaarlijkse Kosten Percentage) en de maximale termijn voor nulstelling van kredietopeningen van onbepaalde duur of met een looptijd van meer dan vijf jaar.

3. *Hypotheekkrediet*

De huidige lage intrestvoeten hebben de concurrentie op de hypotheekmarkt danig aangescherpt. Als gevolg hiervan worden de winstmarges op nevenproducten voor de kredietinstellingen alsmaar belangrijker. De bijkomende kortingen die leners kunnen bekomen staan immers vaak

plémentaires proposées sont souvent directement couplées à l'achat d'autres produits bancaires ou d'assurances dans le même établissement, tels que l'assurance incendie, l'assurance solde restant dû, le compte à vue et de dépôt, etc. L'emprunteur ne se rend pas bien compte de l'importance des coûts liés à ces produits. Peut-être serait-il dès lors opportun que les prêteurs doivent communiquer le pourcentage total des coûts de leurs offres.

4. Statut des courtiers de crédit

Les intermédiaires financiers jouent un rôle essentiel dans le bon fonctionnement du secteur financier. Certaines tendances du marché montrent en outre que leur importance augmentera encore: les mouvements de concentration qui renforcent l'importance des canaux de distribution dans le secteur financier, la convergence des produits bancaires et d'assurance, la complexité des produits offerts qui requiert de plus en plus le recours à des conseils avisés, l'intégration européenne des marchés financiers, etc. A l'heure actuelle, il n'existe aucune réglementation spécifique et/ou homogène sur le statut du courtier financier.

Le 15 octobre 2002, la CBF (de l'époque) et l'OCA ont remis une étude sur l'intermédiation financière, avançant notamment l'idée d'un statut de courtier en crédit hypothécaire.

Le 6 avril 2005, la CBFA a été chargée de développer plusieurs pistes quant au contrôle des intermédiaires financiers. Son étude du 24 août 2005 épingle une nouvelle fois l'absence de réglementation nationale et européenne. S'agissant des courtiers en crédit hypothécaire, la situation actuelle est la plus lacunaire. Un groupe d'experts institué par la Commission européenne en mars 2003 a pourtant recommandé l'introduction d'un système de contrôle spécifique envers les courtiers en crédit hypothécaire et la loi du 4 août 1992 a habilité le Roi à légiférer. Les obligations des courtiers de crédit et les modalités de contrôle y afférentes seront donc concrètement définies selon les recommandations de la CBFA.

5. Taux d'intérêt légal

En vertu de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à intérêt, le taux d'intérêt légal peut être modifié par un

rechtstreeks in relatie tot het afnemen van andere bank- of verzekeringsproducten bij dezelfde instelling, zoals brandverzekering, schuldsaldoverzekering, zicht- en spaarrekening, enz. De lener percipieert echter te weinig het belang van de kosten die met deze producten gepaard gaan. Daarom moet worden onderzocht of het zinvol is om kredietgevers het totale kostenpercentage van hun aanbod te laten kenbaar maken.

4. Statuut voor kredietmakelaars

Tussenpersonen in financiële instrumenten spelen een essentiële rol in de goede werking van de financiële sector. Bovendien zijn er een aantal markttendensen die erop wijzen dat deze nog aan belang zullen winnen: de concentratiebewegingen die in de financiële sector het belang van de distributiekanaalen doen toenemen; het fenomeen van bankproducten en verzekeringsproducten die alsmaar meer in elkaar opgaan; de complexiteit van de aangeboden producten die de nood aan goed advies doen groeien; de Europese integratie van de financiële markten; enz. Actueel bestaat geen specifieke en/of homogene reglementering betreffende het statuut van makelaar in financiële instrumenten.

Op 15 oktober 2002 werd door de toenmalige CBF en CDV een studie over financiële bemiddeling afgeleverd. In deze studie wordt onder meer overwogen om een statuut van makelaar voor hypothecair krediet uit te werken.

Op 6 april 2005 werd aan de CBFA opdracht gegeven om een aantal pistes uit te werken omtrent het toezicht van de tussenpersonen in financiële instrumenten. In haar studie van 24 augustus 2005 wordt nogmaals gewezen op het gebrek aan regelgeving op nationaal en Europees niveau. Wat betreft de makelaars in hypothecair krediet toont de huidige toestand de meeste lacunes. Een groep van experts die in maart 2003 werd opgericht door de Europese Commissie heeft nochtans een aanbeveling uitgevaardigd om een specifiek controleregime in te voeren ten aanzien van makelaars in hypothecair krediet en de wet van 4 augustus 1992 heeft de Koning de bevoegdheid gegeven om regelgevend op te treden. Derhalve zal in functie van de aanbevelingen van de CBFA de verplichtingen van kredietmakelaars en de daarop van toepassing zijnde controlemodaliteiten concreet omschreven worden.

5. Wettelijke rentevoet

De wettelijke rentevoet kan op basis van de *wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen intrest*, gewij-

arrêté royal délibéré en Conseil des ministres. La loi ne contient cependant aucun critère de base pour fixer ce taux d'intérêt et ne prévoit aucune réorientation régulière. Le taux d'intérêt légal s'élève à 7% depuis le 1^{er} septembre 1996. En revanche, les taux d'intérêt du marché ont considérablement baissé ces dix dernières années. Un écart est dès lors apparu entre la charge d'intérêt calculée sur la base du taux d'intérêt légal et la charge d'intérêt normale basée sur le taux d'intérêt du marché. Cette situation risque surtout de toucher les personnes démunies dans la société et d'engendrer un endettement croissant injustifié. Le Bureau fédéral du Plan sera chargé de mener une étude d'impact en la matière avec différentes variantes politiques.

I. BCE (Banque-Carrefour des Entreprises)

L'an dernier, les préoccupations en ce qui concerne la BCE ont été l'élargissement des fonctionnalités de l'application, l'extension et la promotion des modalités d'accès aux autorités fédérales, régionales et locales et au public, la garantie et l'optimisation des performances techniques, l'amélioration de la qualité des données et des procédures y afférentes et enfin l'optimisation de l'encadrement organisationnel.

La poursuite du développement de la BCE s'articulera autour des thèmes suivants.

1. *Evolution technique*

La nécessité d'une architecture évolutive et extensible reste urgente vu l'évolution du nombre de transactions BCE. Par ailleurs, il faut encourager l'usage de la BCE comme source authentique pour les applications des autres services publics.

2. *Projet de commercialisation de la BCE*

Le 4 juin 2004, le Conseil des ministres a approuvé une proposition relative à la commercialisation des données de la BCE, c'est-à-dire une procédure de sélection publique de trois entreprises qui ont fait l'offre la plus élevée et bénéficieraient ainsi d'un droit d'exclusivité. A cet égard, un élément nouveau doit cependant être pris en considération : la transposition en droit belge, au 1^{er} juillet 2005, de la directive 2003/98/CE du 17 novembre 2003 du Parlement européen et du Conseil con-

zigt worden bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit. De wet bevat evenwel geen basiscriteria om deze rentevoet te bepalen en ook een regelmatige heroriëntering is niet voorzien. De wettelijke rentevoet bedraagt 7% sedert 1 september 1996. De marktrentevoeten zijn daarentegen de voorbije tien jaar sterk gedaald. Derhalve is een kloof gegroeid tussen een intrestlast berekend op basis van de wettelijke rentevoet, en een normale intrestlast op basis van marktrentevoeten, waarvan kan gevreesd worden dat deze voornamelijk zwakkeren in de samenleving treft. Dit kan aanleiding geven tot een ongerechtvaardigd aanzwellende schuldenlast. Terzake zal een impactstudie met beleidsvarianten gevraagd worden aan het Federaal Planbureau.

I. KBO (Kruispuntbank Ondernemingen)

Het afgelopen jaar werd voornamelijk aandacht besteed aan volgende punten: het uitbreiden van de functionaliteiten van de aanpassing; het uitbreiden en promoten van de toegangsmodaliteiten naar de federale, regionale en lokale entiteiten en naar het publiek; het waarborgen en het optimaliseren van de technische performantie; de verbetering van de kwaliteit van de gegevens en de daartoe betrokken procedures; de optimalisatie van de organisatorische omkadering.

Wat betreft de verdere ontwikkeling van KBO zal aandacht uitgaan naar volgende thema's.

1. *Technische evolutie*

De nood aan een schaalbare en uitbreidbare architectuur blijft urgent, gezien de evolutie van het aantal KBO-transacties. Daarnaast dient het accent te liggen op het stimuleren van het gebruik van de KBO als authentieke bron in de toepassingen bij de andere overheidsdiensten.

2. *Project commercialisatie KBO*

Op 4 juni 2004 keurde de Ministerraad een voorstel goed met betrekking tot de commercialisatie van de KBO-gegevens, met name de uitvoering van een openbare selectieprocedure van de 3 firma's die het hoogste aanbod hebben gedaan en zo van een exclusiviteitsrecht zouden genieten. Op dat vlak moet men echter rekening houden met een nieuw element, met name de omzetting in Belgisch recht van Richtlijn 2003/98/CE van 17 november 2003 van het Europees

cernant la réutilisation des informations du secteur public.

Compte tenu de cet élément, la mise en place d'un système ouvert est envisagée via l'octroi de licences, excluant toute forme d'exclusivité et où les données publiques de la BCE seraient proposées à toutes les entreprises intéressées.

3. *Chargement des professions libérales dans la BCE*

Actuellement, la première phase d'étude du projet d'intégration des professions libérales dans la BCE est en cours de finalisation sous la direction du ministre de l'Economie, du ministre des Classes Moyennes et du Secrétaire d'État à la simplification administrative.

4. *Projet «Modernisation des procédures de création de personnes morales»*

La BCE participe activement au projet de modernisation des procédures de création des personnes morales, mené à l'instigation du Secrétariat d'État à la Simplification Administrative, en collaboration avec la Fédération Royale des Notaires de Belgique.

L'objectif poursuivi est de permettre aux notaires d'initier directement les personnes morales – dans un premier temps, les SA et les SPRL – à la BCE lors de la passation d'un acte authentique, au lieu des Greffes des Tribunaux de Commerce.

5. *Amélioration de la qualité des données*

Dans les actions à venir, l'accent sera mis sur le lancement effectif du «Private Search BCE». Le but est, par le biais d'une application web, de confronter l'entreprise à ses propres données dans la BCE et de prévoir une procédure d'amélioration des données administratives. Ce processus technique et informatique est actuellement en cours de finalisation. Cette application sera lancée de manière progressive et contrôlée.

Par ailleurs, les initiatives en cours visant à améliorer la qualité de la banque de données et à l'enrichir seront poursuivies au moyen du matching avec les fichiers de référence.

Parlement en van de Raad inzake het hergebruik van overheidsinformatie op 1 juli 2005.

Rekening houdend daarmee wordt onderzocht om een open systeem op te zetten via de toekenning van licenties waarin elke exclusiviteitsvorm uitgesloten wordt en waarin de openbare gegevens van de KBO aan alle geïnteresseerde bedrijven aangeboden worden.

3. *Opladen van de vrije beroepen in KBO*

De eerste studiefase van het project m.b.t. het opladen van de vrije beroepen in de KBO wordt momenteel afgerond onder leiding van de Minister van Economie, de minister van Middenstand en de Staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging.

4. *Project «Modernisering van de procedures voor oprichting van rechtspersonen»*

De KBO neemt actief deel aan het project voor de modernisering van de procedures voor oprichting van rechtspersonen dat op initiatief van de Staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging, in samenwerking met de Koninklijke Federatie van Belgische Notarissen werd opgezet.

Wat de KBO betreft, wordt beoogd dat de notarissen rechtstreeks de rechtspersonen, met name in een eerste fase NV's en BVBA's, bij het verlijden van een authentieke akte vertrouwd maken met de KBO in plaats van de griffie van de Handelsrechtbanken.

5. *Verbeteracties kwaliteit gegevens*

Wat de verdere acties betreft zal de klemtoon liggen op de effectieve lancering van de «Private Search KBO». Bedoeling is dat via een webbased-toepassing de onderneming zelf wordt geconfronteerd met haar eigen gegevens in de KBO en van hieruit een verbeterinitiatief wordt opgestart. De administratieve verbeterprocedure in het kader van de private search is in afwerkingfase. Op technisch en ICT-vlak is de toepassing in productie en beschikbaar. De planning is om dit op een geleidelijke en gecontroleerde manier actief op te starten.

Daarnaast zullen de lopende initiatieven worden verder gezet om de KBO-databank te verbeteren en te verrijken via matching met referentiebestanden.

J. HORECA

L'accord gouvernemental prévoit l'élaboration d'une politique sectorielle spécifique pour l'Horeca. Une étude du Bureau fédéral du Plan de décembre 2004 a une fois encore démontré l'importance et les spécificités de ce secteur, qui compte près de 55.000 entreprises, soit environ 8% du nombre total des firmes de Belgique. Un peu moins de 95% d'entre elles se retrouvent dans la branche des services de restauration. 145.000 personnes sont actives dans ce secteur, dont 86% dans les services de restauration. 90% des entreprises de l'Horeca emploient moins de 5 personnes.

Ces dernières années, le nombre d'entreprises de l'Horeca a faibli. Le nombre de faillites est toutefois resté stable mais il représente quand même le double par rapport au reste de l'économie. Le recul du nombre de firmes est essentiellement imputable au secteur des cafés. Pourtant, on constate dans le secteur une certaine économie d'échelle et une rationalisation. Malgré la baisse du nombre d'indépendants, ce groupe représente toujours 31% de l'emploi dans le secteur; soit le double par rapport au reste des activités économiques. Autre constat important : le faible taux d'emploi dans l'Horeca belge, qui est l'avant-dernier dans la classe européenne. La rémunération des employés est plutôt faible, alors que les services de l'Horeca se classent parmi les plus intensifs de notre économie en termes de productivité de travail.

L'année dernière, des négociations ont été entamées avec le secteur en vue de conclure un «convenant» (accord de branche) qui permettra de promouvoir la politique sectorielle et d'aboutir à un code de conduite. Un système de représentation a pour la première fois permis de mener des pourparlers structurés avec ce secteur très diversifié. Ces négociations portent sur différents aspects, dont la fiscalité, la réglementation du travail, la législation en matière de sécurité sociale, la santé publique et notamment la sécurité alimentaire. Elles seront poursuivies de manière constructive.

K. NORMALISATION

Il importe de contribuer à l'économie de la connaissance en stimulant la propriété intellectuelle et en développant une politique de la qualité (normalisation, métrologie, accréditation). Pour ce faire, il y a lieu:

J. HORECA

Het regeerakkoord voorziet in de ontwikkeling van een specifiek sectorgericht beleid ten aanzien van de Horeca. Een studie van het Federaal Planbureau van december 2004 heeft nogmaals gewezen op het belang en de specificiteiten van deze sector. De horecasector telt immers bijna 55.000 ondernemingen, wat overeenkomt met circa 8% van het totaal aantal ondernemingen in België. Iets minder dan 95% daarvan zijn terug te vinden in de deelbranche van de restaurantdiensten. In de horecasector zijn 145.000 personen tewerkgesteld, 86% daarvan in de sector van de restaurantdiensten. 90% van de horecaondernemingen telt minder dan 5 werknemers.

De laatste jaren evolueert het aantal horecabedrijven in dalende lijn. Niettegenstaande het aantal faillissementen in de sector stabiel bleef, ligt dit wel dubbel zo hoog als in de rest van de economie. De daling van het aantal bedrijven is voornamelijk toe te schrijven aan de sector van de cafés, terwijl moet vastgesteld worden dat in de sector een zekere schaalvergroting en rationalisering heeft plaatsgevonden. Ondanks een daling van het aantal zelfstandigen, vertegenwoordigt die groep nog steeds 31% van de werkgelegenheid in de sector; een aandeel dat eveneens dubbel zo hoog ligt als in de rest van de economie. Een belangrijke vaststelling is de lage werkgelegenheidsgraad in deze sector, die in België de op één na laagste is van de hele EU. De verloning van de werknemers is eerder laag, terwijl de horecadiensten tot de meest arbeidsintensieve producties van onze economie behoren.

Het voorbije jaar werden onderhandelingen opgezet met de sector om te komen tot een convenant die moet toelaten om het sectorgericht beleid te inventariseren en te ondersteunen en die moet uitmonden in een gedragscode voor de sector. Een systeem van vertegenwoordiging heeft voor het eerst mogelijk gemaakt om op gestructureerde wijze besprekingen te voeren met deze zeer gediversifieerde sector. Deze onderhandelingen hebben betrekking op uiteenlopende aspecten, waaronder fiscaliteit, arbeidsreglementering, sociale zekerheidswetgeving, volksgezondheid en voedselveiligheid in het bijzonder, en zullen constructief verder gezet worden.

K. NORMALISATIE

Er wordt bijgedragen tot een kenniseconomie door het stimuleren van de intellectuele eigendom en de ontwikkeling van een kwaliteitsbeleid (de normalisatie, de metrologie, de accreditatie) via:

– de finaliser le processus de fusion du système belge d'accréditation avec le système BELAC qui répond aux objectifs de simplification administrative et d'efficacité;

– d'achever la politique de normalisation: un instrument essentiel en terme de compétitivité pour l'entrepreneur, l'industrie, le consommateur et la concurrence sur le marché;

– de réformer la métrologie scientifique afin de mettre les compétences du département en adéquation avec les besoins des acteurs scientifiques et économiques, par l'instauration d'un partenariat avec l'ensemble des organismes concernés et la création d'un centre de connaissances qui assisterait le service national de métrologie.

L. COMPENSATIONS INDUSTRIELLES

L'an dernier, le Conseil des ministres a approuvé cinq programmes d'acquisition du ministre de la Défense, auxquels était également lié un volet économique proposé par le ministre de l'Economie. Les offres économiques déposées permettent d'affirmer que le système des compensations industrielles pour certains achats militaires, régi par l'AR du 6 décembre 2001, crée un potentiel suffisant pour soutenir et développer le niveau technologique de notre industrie. La répartition régionale des retombées économiques des programmes récents, telle que proposée par les soumissionnaires étrangers, est tout à fait conforme à la clé de répartition qualifiée de «souhaitable» par le Conseil des ministres pour la première fois en 1983.

En application de la note de politique générale précédente, la composition du Conseil des Compensations industrielles a été renouvelée et le Conseil s'est réuni pour la première fois le 8 septembre 2005. Compte tenu de sa mission, il a rendu un avis unanime quant au volet économique de la future acquisition de véhicules AIV (*Armoured Infantry Vehicles*) par la Défense. Pour les marchés d'une telle importance, le Conseil des Compensations industrielles recommande plus précisément au ministre de l'Economie de prévoir une période de négociations de trois mois au minimum à compter de la date de remise des offres, afin de donner à l'administration le temps et les moyens d'effectuer sa tâche de manière correcte et approfondie et d'assurer des retombées économiques raisonnables à l'industrie belge.

– Het finaliseren van het fusieproces van het Belgisch accreditatiesysteem naar het BELAC-systeem toe, dat tegemoetkomt aan doelstellingen van administratieve vereenvoudiging en doeltreffendheid;

– Het voltooien van het normalisatiebeleid, een voor de ondernemer, de industrie, de consument en de concurrentie op de markt onmisbaar instrument op het vlak van de competitiviteit;

– Het hervormen van de wetenschappelijke metrologie teneinde de bevoegdheden van het departement af te stemmen op de noden van de wetenschappelijke en economische actoren, via de invoering van een partnerschap met alle betrokken organismen en de oprichting van een kenniscentrum actief rond de nationale dienst metrologie.

L. NIJVERHEIDSCOMPENSATIES

In het voorbije jaar heeft de Ministerraad vijf aankoopprogramma's van de minister van Landsverdediging goedgekeurd waar, op voordracht van de minister van Economie, eveneens een economisch luik werd aan verbonden. Op basis van de ingediende economische offertes kan gesteld worden dat het systeem van de nijverheidscompensaties bij sommige legeraankopen – zoals geregeld bij KB van 6 december 2001 – voldoende potentieel creëert om het technologisch peil van de Belgische industrie te ondersteunen en uit te bouwen. De door de buitenlandse inschrijvers voorgestelde regionale verdeling van de economische weerslag in de recente programma's beantwoordt volledig aan de verdeelsleutel die door de Ministerraad voor de eerste keer in 1983 als «wenselijk» naar voren werd geschoven.

In uitvoering van de vorige algemene beleidsnota, werd de Raad voor Nijverheidscompensaties opnieuw samengesteld en werd een eerste maal vergaderd op 8 september 2005. Gelet op haar opdracht, heeft de Raad voor Nijverheidscompensaties een unaniem advies uitgebracht betreffende het economisch luik bij de toekomstige aankoop door Defensie van AIV-voertuigen (*Armoured Infantry Vehicles*). In het bijzonder adviseert de Raad voor Nijverheidscompensaties aan de minister van Economie om, bij opdrachten van een dergelijke omvang, een onderhandelingsperiode van minimum drie maanden vanaf de datum van het indienen van de offertes te voorzien, teneinde de administratie voldoende tijd en middelen te geven om haar opdracht op een degelijke en grondige manier af te handelen en een redelijke economische weerslag te verzekeren voor de Belgische industrie.

Dans les cas où la Défense optera pour une procédure négociée, le ministre de l'Economie s'efforcera toujours de prévoir une période de négociations suffisamment longue et de veiller au respect des dispositions du protocole d'accord entre le ministre de l'Economie et le ministre de la Défense nationale.

Enfin, la vigilance est de mise en raison de l'internationalisation croissante de certains achats de défense et de l'impact de ce phénomène sur l'économie belge. Le cadre, les procédures et les accords relatifs à la maximalisation du retour économique dans le cadre de ces achats étant peu clairs au niveau belge, le ministre de l'Economie prendra l'initiative de conclure, de concert avec le ministre de la Défense, des accords en la matière afin de soutenir le rôle et le potentiel du tissu industriel belge lors de ces acquisitions.

M. SECTEUR DIAMANTAIRE

Le secteur du diamant représente 7% de notre balance commerciale. Son importance pour l'économie belge ne peut être sous-estimée. La Belgique est le plus grand exportateur de diamant au monde. Début 2005, le secteur diamantaire anversois a émis un signal important: l'industrie se sent menacée par les rumeurs relatives à la percée d'autres pôles de croissance étrangers. Par exemple, il est clair que Dubaï veut devenir un important centre diamantaire. Anvers possède depuis toujours des atouts majeurs qui ont fait de la ville un pôle international très renommé: bon encadrement du secteur par les Bourses, le Conseil supérieur du Diamant, les banques, les comptables et autres spécialistes et un environnement politique serein, etc.

Actuellement, la *Task Force* Diamant se penche sur l'inventaire des problèmes transmis par le secteur. Des mesures structurelles interdépartementales seront prises pour créer un climat permettant un ancrage permanent du secteur à Anvers. Le ministre de l'Economie suivra de près l'assemblée plénière relative au processus de Kimberly à Moscou pour remédier au problème de la fixation inadéquate de la valeur sur le certificat Kimberly. Par ailleurs, une collaboration constructive est menée en ce qui concerne les propositions de *hallmarking* et l'amélioration de l'efficacité de la législation anti-blanchiment. Enfin, une solution à long terme sera recherchée dans le cadre de la problématique du personnel du Diamond Office.

In de gevallen waarin Defensie voor een onderhandelingsprocedure opteert, zal de minister van Economie steeds ijveren voor een voldoende ruime onderhandelingsperiode en het respecteren van de bepalingen van het protocolakkoord tussen de minister van Economie en de minister van Landsverdediging.

Tot slot is waakzaamheid geboden bij de toenemende internationalisering van sommige defensieaankopen en de impact daarvan op de Belgische economie. Daar het kader, de procedures en de afspraken betreffende het maximaliseren van de economische return bij dergelijke aankopen op Belgisch vlak onduidelijk zijn, zal de minister van Economie het initiatief nemen om in samenspraak en in overleg met de minister van Landsverdediging daarover akkoorden te sluiten, teneinde de rol en de mogelijkheden van het Belgisch industrieel weefsel bij deze aankopen te ondersteunen.

M. DIAMANTSECTOR

De diamantsector maakt 7% uit van onze handelsbalans. Het belang voor de Belgische economie mag niet onderschat worden. België is de grootste exporteur van diamant wereldwijd. Begin 2005 werd er een belangrijk signaal ontvangen van de Antwerpse diamantsector dat de industrie zich bedreigd voelt door de geruchten over de opkomst van andere buitenlandse groeipolen. Het is duidelijk dat bijvoorbeeld Dubai wenst uit te groeien tot een diamantcentrum. Antwerpen bezit sinds jaar en dag belangrijke troeven die het deden uitgroeien tot een zeer belangrijk internationaal diamantcentrum: degelijke omkadering van de sector door Beurzen, Hoge Raad voor de Diamant, banken, boekhouders en andere specialisten, een politiek rustige omgeving, enz.

Momenteel buigt de *Task Force* Diamant zich over de knelpuntennota die werd overgemaakt door de sector. Een aantal interdepartementale structurele maatregelen zullen worden genomen om ervoor te zorgen dat er een klimaat wordt gecreëerd waarbinnen de diamantsector zich op bestendige wijze kan verankeren in Antwerpen. De minister van Economie zal van dichtbij de plenaire vergadering met betrekking tot het Kimberly-proces in Moskou volgen zodat de misleidende waardebepaling op het Kimberly-certificaat kan worden bijgestuurd. Verder wordt er constructief meegewerkt aan de voorstellen betreffende *hallmarking* en het efficiënter maken van de anti-witwaswetgeving. Ten slotte zal er voor gezorgd worden dat de personeelsproblematiek binnen Diamond Office ook op lange termijn een oplossing kan bekomen.

2. Energie

A. INTRODUCTION

Les récents événements ont clairement mis en évidence le rôle clé de la composante énergie dans notre société et notre économie.

La hausse des prix pétroliers, sa répercussion sur les prix du gaz et de l'électricité et l'impact négatif sur l'industrie et les clients finals résidentiels ont encore fait prendre conscience de l'importance de l'énergie pour chacun d'entre nous et surtout de notre dépendance de ce facteur. Cette matière occupe dès lors une place prépondérante dans ma politique.

B. POLITIQUE ENERGETIQUE GENERALE – ETUDE 2030

En 2005, la Commission «Energie 2030» a entamé ses travaux. Des experts nationaux et internationaux se penchent actuellement sur différents scénarios concernant le paysage énergétique d'ici 2030. Cette étude qui est une première en Belgique, qui a déjà été suivie par d'autres États membres européens, doit aboutir à la mi-2006 à un premier document de travail qui sera soumis à un panel de lecteurs critiques (représentants des pouvoirs publics, régulateurs, syndicats, industrie, mouvements environnementaux, milieu académique, monde politique, associations de consommateurs) pour être discuté. Le résultat de ces débats permettra de retravailler le premier document. Un deuxième texte, final cette fois, est attendu pour fin 2006 et pourra ensuite servir de base à un vaste débat social et parlementaire. Il est important d'indiquer que ce document ne traite pas uniquement de l'énergie nucléaire. Cette réflexion sur le long terme inclut aussi les aspects sociaux, économiques, technologiques, environnementaux et politiques (tels que la libéralisation des marchés énergétiques). Nous devons pouvoir nous faire une idée de notre approvisionnement énergétique et de l'ensemble des facteurs qui l'influencent à moyen et à long terme.

2. Energie

A. INLEIDING

De recente gebeurtenissen toonden ons duidelijk aan hoe belangrijk de energie is als kerncomponent in onze samenleving en onze economie.

De stijgende olieprijs, de weerslag op de prijzen van gas en elektriciteit en de negatieve gevolgen voor de industrie en de residentiële eindafnemers deden het besef groeien hoe fundamenteel de energie is voor eenieder van ons en vooral hoe afhankelijk we geworden zijn van deze factor. Dit thema neemt dan ook een belangrijk deel in van mijn beleid.

B. ALGEMEEN ENERGIEBELEID – STUDIE 2030

In 2005 werd gestart met de werkzaamheden binnen de Commissie «Energie 2030». Experts uit binnen- en buitenland werken momenteel aan de diverse scenario's, die het energielandschap voor België schetsen tot 2030. Deze studie, een Belgische primeur die al navolging vond in andere Europese lidstaten, moet medio 2006 resulteren in een eerste werkdocument. Dit document wordt hierna aan diverse panels «kritische lezers» (samengesteld uit vertegenwoordigers van de diverse overheden, regulerende instanties, vakbonden, industrie, milieubewegingen, academische wereld, politieke wereld, consumentenorganisaties) voorgelegd ter bespreking. De input die voortvloeit uit deze debatten, zal als basis dienen voor het herwerken van het eerste document. Een tweede, finaal document wordt verwacht eind 2006. Dit document kan vervolgens worden aangewend als basis voor een breed maatschappelijk en parlementair debat. Het is belangrijk er op te wijzen dat dit document niet enkel spreekt over nucleaire energie, wel integendeel. Sociale, economische, technologische, milieu- en beleidsmatige aspecten (zoals de vrijmaking van de energiemarkten) komen binnen deze langetermijnreflectie eveneens aan bod. We moeten in staat zijn ons een beeld te vormen van onze energievoorziening over middellange tot lange termijn, met inbegrip van alle factoren die de energiebevoorrading beïnvloeden.

C. ELECTRICITE: attention accrue pour les tarifs et la production

1. Production

L'opération SUEZ-Electrabel tient le haut de l'actualité depuis un certain temps. Etant donné la position particulière d'Electrabel dans tous les segments du marché énergétique belge, cette opération touche l'ensemble du secteur. Indépendamment de l'évolution du dossier et de ses conséquences, Electrabel occupe indéniablement une position dominante dommageable dans le segment de la production en Belgique.

Il convient de remédier rapidement à cette situation. La solution n'est pas simple et doit provenir d'une combinaison de facteurs. Outre le renforcement des importations transfrontalières d'électricité et de l'efficacité des VPP (*Virtual Power Plants*), la mise en service d'une bourse belge de l'électricité et la possibilité de soutien aux nouveaux producteurs introduite par la loi du 20 juillet 2005, des mesures complémentaires seront mises en œuvre.

Tout d'abord, les sites de production d'Electrabel non utilisés en Belgique peuvent être mis en service. La capacité de production inutilisée, qui représente plus de 1000 MW selon la CREG (le régulateur), peut être mise à la disposition d'autres producteurs ou de nouveaux producteurs. La vente de ces sites à d'autres acteurs du marché n'offre que des avantages: elle accroît la capacité de production en Belgique; d'anciens sites polluants sont reconvertis en de nouvelles unités de production respectueuses de l'environnement; les connexions entre les installations et le réseau à haute tension sont généralement déjà présentes et le laps de temps entre la décision d'acquérir le site et la mise en service de la nouvelle unité de production est court.

Ces derniers mois, 1.200 MW de nouvelle production d'électricité ont été annoncés. Il s'agit de nouveaux producteurs établis sur le marché belge en partenariat avec des industriels. Cela réduira le monopole de fait et constitue, par la taille, une première en Belgique, puisque cela concerne près de 10% de la capacité installée, preuve du climat d'investissement favorable qui s'est récemment développé. Les efforts seront poursuivis dans la voie du partenariat entre industriels et producteurs en vue d'une ouverture rapide à la concurrence.

C. ELEKTRICITEIT: extra aandacht voor tarieven en productie

1. Productie

De operatie SUEZ-Electrabel beheerst reeds geruime tijd het nieuws. Deze operatie raakt, gelet op de bijzondere positie van Electrabel in alle segmenten van de energiemarkt in België, de gehele sector. Ongeacht de evolutie van dit dossier en de mogelijke gevolgen die daaruit voortvloeien, is het een feit dat Electrabel een ongezonde dominante positie bekleedt binnen het Belgische productiesegment.

Aan deze situatie dient dringend iets te veranderen. Een eenvoudige oplossing voor dit probleem bestaat niet en een oplossing moet worden gevonden in een combinatie van factoren. Naast het versterken van de grensoverschrijdende invoer van elektriciteit, het verhogen van de efficiëntie van de VPPs (*Virtual Power Plants*), het operationeel maken van een Belgische stroombeurs en de door de wet van 20 juli 2005 ingevoerde mogelijkheid om nieuwe producenten te ondersteunen, wordt werk gemaakt van de implementatie van bijkomende maatregelen.

Vooreerst is er de mogelijkheid tot het activeren van de niet-benutte productiesites van Electrabel in België. Het betreft hier niet-benutte productiecapaciteit die kan ter beschikking gesteld worden van nieuwe of andere producenten. Volgens de regulator CREG gaat het hier om méér dan 1000 MW aan niet-benutte productiecapaciteit. De verkoop van deze sites aan andere marktpelers levert alleen maar voordelen op: er komt meer productiecapaciteit bij in België, oude milieu-onvriendelijke sites worden omgevormd tot nieuwe milieuvriendelijke productie-eenheden, de aansluitingen tussen de installaties en het hoogspanningsnet zijn meestal al aanwezig en de looptijd tussen de beslissing tot aankoop van de site en het operationeel draaien van de nieuwe productie-eenheid is relatief kort.

De laatste maanden werd er aangekondigd dat er 1.200 MW aan nieuwe productiecapaciteit zal bijkomen. Het betreft hier nieuwe producenten die zich op de Belgische markt hebben gevestigd, in samenwerking met industriëlen. Dit zal het feitelijk monopolie verminderen en is qua omvang tevens een primeur in België, aangezien het bijna 10% van de geïnstalleerde capaciteit betreft. Deze evolutie bevestigt het gunstige investeringsklimaat dat zich recent heeft ontwikkeld. De huidige inspanningen zullen worden voortgezet op het vlak van de samenwerking tussen de industriëlen en de producenten, met het oog op een snelle openstelling voor de concurrentie.

N'oublions pas non plus les effets secondaires positifs. Toute nouvelle unité de production génère de l'emploi, une activité économique accrue et, surtout, un renforcement de la concurrence dans le domaine de la production et donc des prix plus avantageux pour le consommateur.

Outre ces différentes initiatives, il importe de se préoccuper de la capacité d'importation transfrontalière en provenance d'autres pays, ce que l'on appelle les échanges transfrontaliers. La Belgique dispose d'interconnexions avec la France et les Pays Bas.

Enfin, nous poursuivons notre travail au sein des forums organisés dans le cadre des MOU (*Memorandum of Understanding*) avec l'Allemagne, le Luxembourg, les Pays Bas et la France. Grâce à une coopération renforcée pour prévenir les incidents et à un échange optimal des données entre régulateurs et gestionnaires de réseau, les interconnexions gagneront en efficacité. De plus, les initiatives communes en matière d'interconnecteurs permettront de développer un dispositif de réseaux à haute tension qui fonctionnent correctement et assurent un approvisionnement continu d'énergie.

2. Tarifs

Grâce au travail positif des directions compétentes du régulateur fédéral de l'énergie, la CREG, on a pu constater une baisse des composantes du prix de la transmission et de la distribution d'électricité. Cette tendance favorable à l'ensemble des consommateurs doit être poursuivie et encouragée. Pour ce faire, il y a lieu de prendre des mesures facilitant la tâche du régulateur dans le processus de tarification. Plusieurs options s'imposent, telles l'inversion de la charge de la preuve du caractère manifestement déraisonnable des coûts facturés par le gestionnaire de réseau. D'autres mesures doivent faire l'objet d'une concertation avec le régulateur.

De nombreuses évaluations ont montré que nos tarifs étaient dans la plupart des cas comparables à ceux des pays limitrophes. Les prix pratiqués au Royaume Uni sont généralement inférieurs mais dans ce pays, le marché a été libéralisé dix ans avant le nôtre.

Cependant, ce sont souvent les redevances et les taxes qui provoquent un écart négatif par rapport aux prix de certains pays voisins. Les prix accrus de l'éner-

Verliezen we hierbij ook de positieve secundaire effecten niet uit het oog. Elke nieuwe productie-eenheid zorgt voor extra werkgelegenheid, meer economische activiteit en, vooral, zorgt voor meer concurrentie op het vlak van de productie en dus lagere prijzen voor de consument.

Naast de maatregel met betrekking tot de niet-benutte sites en de hierboven genoemde andere initiatieven, dient de aandacht blijvend uit te gaan naar de grensoverschrijdende invoercapaciteit vanuit de andere landen, de zogenaamde interconnectoren. België beschikt hiervoor over aanvoerlijnen vanuit Frankrijk en Nederland.

Tenslotte werken we gestaag verder binnen de Fora, georganiseerd in het kader van de MoUs (*Memorandum of Understanding*) met Duitsland, Luxemburg, Nederland en Frankrijk. Nauwere samenwerking teneinde incidenten te vermijden en een optimale gegevensuitwisseling tussen regulatoren en netbeheerders zullen de efficiëntie van de interconnectoren vergroten. Gezamenlijke initiatieven met betrekking tot de interconnectoren moeten tevens bijdragen tot de uitbouw van een raderwerk van goed functionerende hoogspanningsnetten, dat een continue energiebevoorrading garandeert.

2. Tarieven

Dankzij het positieve werk van de bevoegde directies binnen de federale energieregulator CREG, was er daling te merken van de prijscomponenten voor de transmissie en distributie van elektriciteit. Deze tendens, die voor alle consumenten gunstig is, dient verder gevolgd en aangemoedigd te worden. Daartoe dient men te zoeken naar maatregelen die de taak van de regulator bij het tarificatieproces faciliteren. Verschillende mogelijkheden staan open, waaronder bijvoorbeeld het omkeren van de bewijslast bij het aantonen van het kennelijk onredelijk karakter van de door de netbeheerder gemaakte kosten. Bijkomende maatregelen dienen het voorwerp uit te maken van overleg met de regulator.

Uit talrijke evaluaties is gebleken dat onze tarieven meestal in lijn liggen met de ons omringende landen. De prijzen in het Verenigd Koninkrijk liggen meestal lager maar men mag niet uit het oog verliezen dat de markt in dat land al 10 jaar vóór onze markt geopend werd.

Het zijn echter de heffingen en taksen die er vaak voor zorgen dat er een negatief prijsverschil is in vergelijking met sommige van onze buurlanden. Hogere

gie affectent le pouvoir d'achat des ménages belges et la position concurrentielle des entreprises.

Dès lors, nous devons également nous attaquer à ces taxes et redevances excessives. Deux mesures sont envisagées. La première est la suppression de la taxe visant à compenser la perte de revenus des communes flamandes résultant de la libéralisation du marché de l'énergie («taxe Elia»). Instaurée en application de promesses antérieures, cette taxe peut être revue un an après son entrée en vigueur. Il y a lieu d'envisager sérieusement d'abolir cette taxe pour faire baisser la facture de tous les clients finals. Enfin, n'oublions pas que le manque à gagner des communes peut être compensé par d'autres sources de financement (télécoms, augmentation des centimes additionnels).

La taxe Elia n'est qu'une taxe parmi d'autres au niveau fédéral et surtout régional. Les ministres régionaux ont été appelés trois fois à se réunir pour mettre fin ensemble à cette rage taxatoire en matière d'énergie. Aucune réponse n'a été donnée jusqu'à présent. Néanmoins, nous continuons à œuvrer pour la baisse de ces taxes énergétiques et envisageons un plafonnement de ces taxes.

3. Distribution

La branche de la distribution relève du niveau régional (à l'exception des tarifs); nous ne souhaitons et/ou ne pouvons donc intervenir. Néanmoins, nous tenons à formuler quelques remarques quant à deux aspects de la distribution: la sécurité d'approvisionnement et les incidents liés aux réseaux.

L'approvisionnement continu de l'ensemble des clients, industriels et résidentiels, doit toujours être une préoccupation centrale. Une gestion lacunaire ou mauvaise du réseau ou des calamités qu'elles soient oui ou non (provoquées par des tiers lors de l'exécution de travaux à proximité des conduites d'utilité publique) engendre des coûts directs et indirects énormes, qui doivent à tout prix être réduits. Nous souhaitons que cet objectif soit pris en considération dans le cadre de la réforme du secteur de la distribution et que l'approvisionnement permanent de l'industrie et des ménages soit considéré comme une priorité absolue. A cette fin, des mesures tendent à éviter les accidents sur le tracé des conduites. Les autorités fédérales ont lancé, par le biais d'un MOU avec les gestionnaires de réseaux de

energieprijzen werken in op de koopkracht van onze gezinnen en tasten de concurrentiepositie van de ondernemingen aan.

Daarom ook moeten we maatregelen nemen om deze overmatige heffingen en taksen aan te pakken. Twee maatregelen worden overwogen in dit verband. Het betreft de mogelijke afschaffing van de compenserende heffing voor de gemeenten in Vlaanderen naar aanleiding van het inkomstenverlies dat ze geleden hebben door de liberalisering van de energiemarkt (de zogenaamde Elia-heffing). De heffing, ingevoerd in uitvoering van vroeger gemaakte beloftes, kan worden herzien, 1 jaar na de inwerkingtreding. Men moet ernstig overwegen deze heffing af te schaffen om de factuur voor alle eindafnemers te laten dalen. Vergeten we tenslotte niet dat de verminderde opbrengsten van de gemeenten via andere financieringsbronnen (telecom, verhoogde opcentiemen) gecompenseerd kunnen worden.

Naast de Elia-heffing zijn er op federaal en vooral gewestelijk vlak nog verschillende andere heffingen. Tot driemaal toe werden de gewestministers opgeroepen om rond de tafel te zitten, om samen een halt toe te roepen aan deze ongebreidelde groei aan heffingen en lasten op energie. Tot heden werd op deze vraag niet geantwoord. Niettemin blijven wij verder ijveren voor het terugdringen, door de mogelijke invoering van een plafond, van deze heffingen op energie.

3. Distributie

Het distributieniveau is een gewestelijk niveau (met uitzondering van de tarieven) waar wij niet wensen en/of kunnen tussenkomen. Niettemin wensen wij enkele opmerkingen te plaatsen bij 2 facetten van de distributie. Het betreft de bevoorradingszekerheid en de incidenten met de netten.

De continue bevoorrading van alle afnemers, industrieel of residentieel, dient steeds als objectief voor ogen te staan. Een slecht of gebrekkig beheer van het net of calamiteiten (al of niet veroorzaakt door derden bij het uitvoeren van werken in de nabijheid van nutsleidingen) zorgen voor een enorme directe en indirecte kost. Ten allen prijze dient deze kost teruggedrongen te worden. Wij wensen dat deze doelstelling meespeelt bij de omvorming van de distributiesector en men de continue bevoorrading, als levenslijn voor de industrie en huishoudens als topprioriteit beschouwt. Daarom zijn er de maatregelen die incidenten met leidingen moeten vermijden. De federale overheid nam, via een MoU met de transmissie- en transportnetbeheerders en de bouwsector, het initiatief om een informatiecentrum voor

transport et le secteur de la construction, un centre d'information pour câbles et conduites (CICC). Cette initiative n'entrave pas les projets similaires menés par les Régions, mais vise au contraire à les harmoniser et à les relier. Un accord de coopération a donc été transmis aux Régions mais aucune réponse n'a été reçue à ce jour. Il s'agit une fois encore d'un constat regrettable, car ce projet permet de réduire les risques d'accidents et d'éviter les coûts supplémentaires.

Ces mesures s'intègrent, ne l'oublions pas, dans le cadre d'un ensemble plus vaste à mettre en œuvre à la suite de la catastrophe gazière tragique de Ghislenghien. Nous souhaitons aussi poursuivre nos efforts en la matière.

D. GAZ

1. *Fonctionnement du marché*

La mise à jour de la loi gaz mérite une attention accrue. Cette loi présente encore des lacunes auxquelles il faut remédier. Le but est de promouvoir le fonctionnement du marché gazier et d'y augmenter sensiblement la concurrence. La Belgique exerce à cet égard un rôle important, en tant que pays de transit situé au cœur de l'Europe. Le terminal GNL de Zeebruges et l'Huberator occupent une fonction importante sur le marché gazier européen.

Ces atouts doivent être maintenus voire renforcés.

2. *Stockage et transport*

De plus en plus, on insiste sur le fait que l'Europe importera à l'avenir du gaz de Russie. Ce gaz russe sera en grande partie acheminé vers le marché britannique via le réseau de transport européen. Cela implique une utilisation probable de l'infrastructure de transport et de stockage de la Belgique.

Dans les prochains mois, une coopération sera entamée avec la Russie en vue de conclure un MOU sur le gaz. Le but est bien évidemment de destiner une partie de ce gaz russe au marché belge pour y intensifier la concurrence, ce qui se répercutera positivement sur le prix. Le développement progressif des infrastructures de transport et de stockage y est étroitement associé.

kabels en leidingen (KLIM) op te starten. Dit initiatief doet geen afbreuk aan gelijkaardige projecten die binnen de Gewesten worden ontwikkeld, integendeel; het heeft als doel deze projecten te harmoniseren en samen te brengen. Daartoe werd aan de Gewesten een samenwerkingsovereenkomst overgemaakt. Hierop reageerden de Gewesten (nog steeds) niet. Dit is opnieuw een spijtige vaststelling, omdat met dit project ongevallen en extra kosten kunnen vermeden worden.

We mogen niet vergeten dat dergelijke maatregelen kaderen in een groter pakket maatregelen dat dient uitgevoerd te worden naar aanleiding van de tragische gasramp te Gellingen. Ook hieraan wensen wij verder te bouwen.

D. GAS

1. *Marktwerking*

Extra aandacht dient uit te gaan naar het updaten van de gaswet. Deze wet bevat nog een aantal lacunes die dienen opgevuld te worden. De maatregelen dienen om de marktwerking te bevorderen en de concurrentie binnen de gasmarkt gevoelig te verhogen. België vervult een belangrijke rol als transitland, gelegen in het hart van Europa. Daarnaast vervullen de LNG-terminal te Zeebrugge en de Huberator een belangrijke rol binnen de Europese gasmarkt.

Deze troeven moeten behouden blijven en versterkt worden, waar mogelijk.

2. *Opslag en transport*

Steeds meer wordt er op gewezen dat Europa in de toekomst gas zal aanvoeren vanuit Rusland. Een groot deel van dit Russische gas zal via het Europese transportnet bestemd zijn voor de Britse markt. Dit impliceert een mogelijk gebruik van transport- en opslaginfrastructuur in België.

Tijdens de volgende maanden zal daarom, samen met Rusland, gewerkt worden aan de MoU rond gas. Het is uiteraard de bedoeling om een deel van dit Russische gas te bestemmen voor de Belgische markt. Op deze wijze verhoogt de concurrentie op de gasmarkt in België, wat een positief effect heeft op de prijzen. Een gestage uitbouw van de transport- en opslagfaciliteiten is hiermee nauw verbonden.

3. *Sécurité des conduites*

Comme pour l'électricité, les mesures prises après la catastrophe de gaz à Ghislenghien doivent encore être développées. Les principales préoccupations liées à leur mise en œuvre résident dans une approche harmonisée et coordonnée et des procédures simples et pro-actives produisant des résultats univoques, dans le cadre d'une coopération renforcée avec les services d'aide lorsque de nouvelles mesures sont élaborées. La création du CICC constitue un exemple parmi cet ensemble de mesures.

E. ATTENTION ACCRUE EN FAVEUR DES CLIENTS FINALS

Dans les mois à venir, des mesures seront prises en faveur du client final. Les trois éléments clés sont les suivants.

Tout d'abord, la mise en place du service de médiation et d'information. Le service d'information est opérationnel depuis peu. Il répond aux questions relatives à l'énergie et est établi au sein de l'administration. Il doit encore être développé et renforcé. Le secteur du gaz et de l'électricité a déjà indiqué qu'il collaborerait de manière active et constructive. Dès janvier 2006, un service de médiation sera opérationnel. Il interviendra uniquement pour résoudre les problèmes ayant fait l'objet d'une plainte préalable adressée à l'acteur du marché concerné, sans que cela n'ait abouti à une solution.

Il est particulièrement déplorable de constater que les autorités et les régulateurs des trois Régions ne se sont nullement investis dans la création de ce service d'information et de médiation, alors que bon nombre de plaintes et de questions concernent des matières de leur ressort.

Nous nous attèlerons aussi à la facture. La CREG a déjà indiqué dans le passé le mode de présentation idéal d'une facture d'énergie. Nous constatons hélas que la facture reste trop complexe et opaque.

Cela doit changer! En concertation avec la CREG, le secteur, le ministre en charge de la Protection des Consommateurs et les organisations de consommateurs, il sera tenté de rendre la facture détaillée, précise et compréhensible. Aucune donnée de la facture ne peut être omise.

3. *Veiligheid van leidingen*

Net zoals hierboven voor elektriciteit werd aangehaald, dienen de maatregelen, genomen na de gasramp in Gellingen, verder te worden uitgewerkt. De meest belangrijke aspecten bij de implementatie van de diverse maatregelen zijn: een geharmoniseerde en gecoördineerde aanpak, makkelijke en pro-actieve procedures met eenduidige uitkomsten, in een nauwe betrokkenheid van de hulpdiensten bij het uitvoeren van extra maatregelen. De oprichting van het KLIM is slechts 1 voorbeeld uit dit pakket maatregelen.

E. EXTRA AANDACHT VOOR DE EINDAFNEMERS

Gedurende de volgende maanden wordt werk gemaakt van maatregelen die de eindafnemer ten gunste moeten komen. Drie maatregelen vormen de kern van dit geheel.

Het betreft vooreerst de verdere uitbouw van de informatie- en ombudsdienst. Sinds kort is de informatie-dienst operationeel. Deze dienst beantwoordt vragen over energie en is bij de Administratie gevestigd. De dienst dient verder te worden uitgebouwd en versterkt. De gas- en elektriciteitssector gaf reeds aan op een actieve en constructieve wijze hieraan mee te werken. Vanaf januari 2006 moet een zuivere ombudsdienst operationeel zijn. Deze dienst zal enkel optreden bij het oplossen van problemen die vooraf het voorwerp uitmaakten van een klacht, gericht aan de betrokken marktpeler, zonder dat dit resulteerde in een oplossing.

Het is bijzonder spijtig te moeten vaststellen dat de overheden en reguleren uit de drie Gewesten geen enkele inspanning leverden bij de oprichting van deze informatie- en ombudsdienst, terwijl een groot deel van de klachten en vragen betrekking hebben op materies die rechtstreeks tot hun bevoegdheden behoren.

Daarnaast gaat onze aandacht uit naar de factuur. De CREG gaf vroeger al aan hoe de ideale factuur er zou moeten uitzien. Helaas stellen we vast dat de energiefactuur té complex en té onoverzichtelijk blijft.

Dit moet veranderen! Tijdens de volgende periode moet in overleg met de CREG, de sector, de minister bevoegd voor consumentenzaken en de consumenten-organisaties werk gemaakt worden van een gedetailleerde, uitvoerige en begrijpbare factuur. Geen enkel gegeven op de factuur mag daarbij over het hoofd gezien worden.

Enfin, la dernière action relève essentiellement de la compétence des Régions mais les autorités fédérales souhaitent y apporter une contribution importante : les échanges de données concernant les clients (finaux) entre les acteurs de marché. Ces échanges doivent se dérouler de manière plus souple et les informations doivent être disponibles de la même manière pour tous les fournisseurs. Un bon fonctionnement du marché présume des échanges corrects et ponctuels entre la société de comptage, les fournisseurs et les gestionnaires de réseau. Ce facteur est décisif et doit sans conteste être optimisé. Bien que disposant d'une compétence partielle en la matière, le pouvoir fédéral entend s'associer aux Régions dans la recherche d'une solution rapide à ce problème majeur.

F. ENERGIE RENOUVELABLE ET ECONOMIE D'ENERGIE

Plusieurs initiatives visant à promouvoir la production d'énergie à partir de sources renouvelables ont été prises l'an dernier. Elles seront, elles aussi, poursuivies. Ici aussi, le pouvoir fédéral ne dispose que d'une compétence limitée, concernant essentiellement l'énergie éolienne offshore. L'intention est de faire pleinement usage de cette compétence, afin de respecter les prescrits et les accords environnementaux européens et internationaux (normes de Kyoto, certificats verts).

Les économies d'énergie et l'utilisation rationnelle de celle-ci sont du ressort des Régions. Néanmoins, les autorités fédérales ont, à plusieurs reprises, encouragé les Régions dans le cadre de la concertation CONCERE à harmoniser les normes d'isolation et les autres mesures d'économie d'énergie. En effet, si elles sont appliquées de manière uniforme, les initiatives en la matière peuvent générer des économies substantielles en termes de coûts, surtout en cette période caractérisée par des prix énergétiques élevés. Le pouvoir fédéral plaidera donc sans relâche pour de nouvelles mesures dans ce domaine et prendra, dans le cadre de ses compétences, des initiatives complémentaires.

G. PETROLE

Cinq thèmes occupent une place centrale dans le segment pétrolier.

Een laatste maatregel valt voornamelijk onder de bevoegdheid van de Gewesten, doch de federale overheid wenst hier een belangrijke bijdrage te leveren. Het betreft de uitwisseling van gegevens over klanten/eindafnemers tussen de marktspelers. Deze informatie-uitwisseling dient vlotter te verlopen en de gegevens dienen voor alle leveranciers op dezelfde wijze beschikbaar te zijn. De correcte en tijdige uitwisseling tussen meterbedrijf, leveranciers en netbeheerders is wellicht één van de beslissende factoren voor de goede werking van de markt en dient zonder twijfel te worden geoptimaliseerd. Hoewel hiervoor niet volledig bevoegd, wenst de federale overheid met de Gewesten mee te zoeken naar een spoedige oplossing voor dit omvangrijke probleem.

F. HERNIEUWBARE ENERGIE EN ENERGIE-BESPARING

Het voorbije jaar werden al diverse initiatieven genomen om de energieproductie uit hernieuwbare energiebronnen te bevorderen. Ook tijdens de volgende periode worden deze maatregelen verder uitgewerkt. De federale overheid heeft hier slechts een beperkte bevoegdheid, die in hoofdzaak betrekking heeft op offshore-windenergie. Het is de bedoeling deze bevoegdheid ten volle te benutten, met het oog op het naleven van de Europese en internationale milieuverplichtingen- en afspraken (Kyoto-normen, groenstroomcertificaten).

Energiebesparing en rationeel energieverbruik zijn beiden aspecten die tot de bevoegdheid van de Gewesten behoren. Niettemin nam de federale overheid, binnen het ENOVER-overleg, verschillende malen het initiatief om de Gewesten ertoe aan te zetten normen inzake isolatie en de andere energiebesparende maatregelen te harmoniseren. Men moet immers beseffen dat initiatieven op het vlak van energie-besparing, indien op geharmoniseerde wijze geïmplementeerd, enorme kosten-besparingen kunnen opleveren, vooral in deze tijden van hoge energieprijzen. De federale overheid zal dus onafgebroken blijven ijveren voor extra maatregelen op dit vlak en neemt, binnen haar bevoegdheden, zelf extra initiatieven en maatregelen.

G. PETROLEUM

Vijf thema's staan centraal binnen het segment van de petroleum:

Tout d'abord, les obligations de stockage imposées par la Commission européenne et l'Agence internationale de l'Energie. La base de cette obligation de stockage a déjà été fixée; son application doit encore être concrétisée. Le fondement légal doit être examiné par la Chambre et le Sénat. Une série d'arrêtés royaux et ministériels détermineront ensuite la structure et le fonctionnement de l'Agence belge qui gèrera les stocks obligatoires (APETRA). Cette Agence doit être opérationnelle dès le 1^{er} avril 2006.

Deuxièmement, le fonctionnement du Fonds social Mazout, qui a fait l'objet d'une évaluation après la première saison de chauffage. Cette évaluation a donné lieu à un élargissement du fonctionnement du fonds et à l'allongement de la saison de chauffage d'un mois. Une évaluation se fera pendant et après la prochaine saison de chauffage et le fonctionnement sera ajusté si nécessaire. A cet égard, il importe de garder à l'esprit la viabilité financière du Fonds.

Troisième thème: le dossier BOFAS. Il faudra se pencher sur l'extension du groupe-cible à assainir et sur le fonctionnement et le contrôle de cette structure.

Le fonds d'assainissement des citernes à mazout des particuliers PREMAZ est le quatrième thème qui mérite une attention accrue. Un accord de coopération sous forme de protocole a été conclu avec les trois gouvernements régionaux.

A présent, il y a lieu de le mettre en œuvre. En l'absence d'accord avec les Régions quant à son application, les autorités fédérales prendront elles-mêmes les mesures qui s'imposent, en concertation étroite avec le secteur.

Enfin, il importe aussi de s'attacher au contrat-programme. Dans le contexte des récentes propositions en réaction à la hausse des prix pétroliers, le contrat-programme doit être modifié si nécessaire.

H. ENERGIE NUCLEAIRE

Lors de la législature précédente, il a été décidé de progressivement fermer les centrales nucléaires à partir de 2015. Cette décision est jusqu'à présent maintenue. Cependant, la Belgique a développé, sur quelques décennies, un énorme savoir-faire et une expertise considérable, mondialement reconnue. Il serait déplorable

Vooreerst betreft het de voorraadverplichtingen zoals opgelegd door de Europese Commissie en het Internationaal Energie Agentschap. De basis voor deze voorraadverplichting werd reeds gelegd, de uitwerking dient nog te worden uitgevoerd. De wettelijke basis moet behandeld worden door Kamer en Senaat, waarna een reeks koninklijke en ministeriële besluiten de structuur en werking van het Belgisch Agentschap voor het aanhouden van de verplichte voorraden (APETRA) verder invullen. Dit Agentschap moet vanaf 1 april 2006 operationeel zijn.

Ten tweede betreft het de werking van het Sociaal Stookoliefonds. Het Stookoliefonds werd, na het eerste stookseizoen, geëvalueerd. Deze evaluatie gaf aanleiding tot aanpassingen die de werking van het fonds uitbreidden en het stookseizoen met één maand verlengden. Ook tijdens en na de volgende stookperiode dient een evaluatie te gebeuren en moet het Fonds, waar nodig, bijgestuurd worden. De financiële leefbaarheid van het Fonds mag hierbij niet uit het oog verloren worden.

Ten derde is er het dossier BOFAS. Gedurende de volgende periode moet gewerkt worden aan een mogelijke uitbreiding van de te saneren doelgroep. Ook aan de werking van en de controle op deze structuur moet dient extra aandacht besteed.

Het fonds voor de sanering van particuliere tanks PREMAZ, is het vierde thema dat extra aandacht verdient. Een samenwerkingsovereenkomst in de vorm van een Protocol met de drie gewestelijke Regeringen werd de voorbije periode gesloten.

Nu dient werk gemaakt van de uitvoering van het Protocol. Lukt het niet om samen met de Gewesten hierover een akkoord te bereiken, dan zal de federale overheid zelf de nodige maatregelen nemen, in nauw overleg met de sector.

Tenslotte gaat ook de aandacht uit naar het contract-programma. In het kader van de recente voorstellen inzake de stijgende olieprijs dient het contract-programma, waar nodig, te worden aangepast en bijgestuurd.

H. NUCLEAIRE ENERGIE

Tijdens de vorige legislatuur werd beslist de nucleaire centrales vanaf 2015 geleidelijk te sluiten. Deze beslissing blijft tot op heden nog steeds behouden. Daartegenover staat dat België, over een periode van enkele tientallen jaren, een enorme know-how en expertise verzameld heeft die wereldwijd wordt geroemd.

que le personnel du secteur nucléaire soit victime du sort réservé aux centrales nucléaires. Ces connaissances doivent dès lors être conservées et valorisées par tous les moyens.

Il faut tout d'abord se pencher sur les entreprises et organismes du secteur nucléaire: le CEN, l'IRE, l'ONDRAF, Belgonucleaire, la FBFCI, etc. A cet égard, les préoccupations majeures sont la survie de ces organismes et le maintien des connaissances qui y sont présentes.

La problématique des déchets radioactifs et de leur gestion sera également abordée. A cet égard, deux volets doivent être traités: le financement du passif nucléaire et le débat avec les partenaires locaux sur l'élimination et le stockage des déchets nucléaires.

Lors des pourparlers entre le premier ministre et M. Mestrallet, CEO de Suez, la question de la gestion des provisions nucléaires actuellement assurée par Synatom a été abordée.

Les fonds destinés au passif nucléaire, dont le montant s'élève aujourd'hui à environ 4 milliards d'euros, doivent être correctement gérés.

I. ENERGIE – TECHNOLOGIE ET SCIENCES

La perspective de la fermeture des centrales nucléaires dès 2015 nous pousse à réfléchir à des sources d'énergie alternatives et au développement de la technologie énergétique. La Belgique joue souvent un rôle de pionnier dans ce domaine.

Les universités, les écoles supérieures et l'industrie belges sont des centres de connaissance importants pour la biomasse, l'énergie photovoltaïque, l'éolien et d'autres technologies énergétiques.

Nous examinerons dans les prochains mois les formes que peut prendre la coopération entre l'industrie et l'enseignement en vue d'une diffusion nationale et internationale de ces connaissances, expériences et technologies.

Het zou ten zeerste betreurenswaardig zijn het lot van de talrijke werknemers en wetenschappers binnen de nucleaire sector te verbinden met het mogelijke lot van de centrales. Deze kennis moet dan ook behouden en gewaardeerd worden, op alle mogelijke manieren.

Vooreerst dient de aandacht uit te gaan naar de ondernemingen en organismen binnen de nucleaire sector: het SCK, het IRE, het NIRAS, Belgo-nucléaire, het FBFCI Het voort-bestaan van deze instanties en het instandhouden van de aanwezige kennis binnen deze instellingen moet hierbij centraal staan.

Ook het probleem van het radioactieve afval en het beheer van deze afvalstoffen zullen tijdens de volgende periode besproken worden. Twee luiken vormen hier een te behandelen geheel: het betreft niet alleen de financiering van het nucleair passief doch ook het bespreken met de lokale partners van de verwijdering en opslag van het nucleaire afval.

Tijdens de besprekingen tussen de eerste minister en de heer Mestrallet, CEO van Suez, kwam de vraag in verband met het beheer van nucleaire provisies die nu bij Synatom werden ondergebracht, aan bod.

Het bedrag, op dit moment ongeveer 4 miljard euro, bedoeld voor het nucleair passief moet op een degelijke manier beheerd worden.

I. ENERGIE – TECHNOLOGIE EN WETENSCHAPPEN

Met het voornemen om de nucleaire centrales vanaf 2015 te sluiten, dient de aandacht uit te gaan naar alternatieve energievormen en de ontwikkeling van energie – technologie. België vervult in vele gevallen en voortrekkersrol binnen deze domeinen.

Belgische universiteiten, hogescholen en de industrie zijn belangrijke kenniscentra voor biomassa, zonne-energie, windenergie en andere energietechnologieën.

Tijdens de volgende periode wordt onderzocht hoe industrie en onderwijs verder kunnen samenwerken om deze kennis, ervaring en technologie in binnen- en buitenland te verspreiden.

3. Commerce extérieur

«Plus de réseautage et de communication»

Dans un monde de plus en plus global et libéralisé, la conquête de nouveaux marchés est devenue une lutte commerciale sans merci. Or, la mondialisation de l'économie concerne directement la Belgique puisqu'elle vit principalement de son commerce extérieur. Elle exporte en effet quasi 80 % de son PIB. Notre pays est le dixième plus grand exportateur et le neuvième plus grand importateur au monde. Dans ce contexte, toute initiative que les autorités prennent en la matière revêt une importance cruciale. Plus les initiatives en faveur d'une image positive et cohérente de la Belgique seront nombreuses, plus elles auront un impact direct sur son attractivité potentielle auprès des investisseurs étrangers.

La Belgique est certes sans cesse en quête d'idées novatrices mais n'oublions pas qu'elle dispose déjà de plusieurs moyens d'action pour aider les entreprises belges à défendre leurs intérêts à l'étranger et donc consolider l'image nationale. Toutefois, nous constatons que ces possibilités ne sont pas pleinement exploitées, et ce moins par manque d'ambition que par déficit de visibilité. Je compte dès lors y remédier.

1. Réseau informel des conseillers en commerce extérieur

Ce réseau doit être réactivé en vue d'une affectation optimale. Au fil des années, les conseillers en commerce extérieur ont constitué des réseaux qui peuvent se révéler intéressants pour les entreprises belges. L'utilisation de ces réseaux s'inscrit dans le prolongement de la défense des intérêts belges à l'étranger.

2. Attirer les investissements étrangers

Dans le cadre de l'effort visant à attirer les investissements étrangers, les canaux existants seront davantage utilisés. Les représentants officiels des nombreux pays présents à Bruxelles sont les mieux placés pour informer nos entreprises des opportunités dans leur pays d'origine. Il semble dès lors opportun de les consulter plus fréquemment et de les informer quant aux possibilités offertes par la Belgique. En raison de ses différentes réformes institutionnelles, la Belgique est devenue un pays compliqué. De concert avec les Régions et les

3. Buitenlandse Handel

« Meer networking en communicatie »

In een meer en meer geglobaliseerde en geliberaliseerde wereld is onderlinge concurrentie onder de nieuwe markten een commerciële strijd zonder weerga geworden. De mondialisering van de economie belandt ook België direct aan want het leeft voornamelijk van zijn buitenlandse handel. België exporteert ongeveer 80% van zijn BBP. Ons land is de tiende grootste uitvoerder en de negende grootste invoerder ter wereld. In deze context heeft elk initiatief die de overheid neemt een cruciale impact. Hoe meer initiatieven er genomen worden om een positief en coherent imago van België te creëren, hoe meer dit een directe repercussie heeft op zijn potentiële aantrekkelijkheid voor buitenlandse investeerders.

Alhoewel België zonder ophouden op zoek is naar innoverende ideeën, mogen we toch niet vergeten dat België op dit moment al over verschillende mogelijke acties beschikt om Belgische bedrijven te helpen met het verdedigen van hun belangen in het buitenland en dus het nationale imago te versterken. We stellen wel vast dat deze mogelijkheden niet ten volle benut worden, niet door een tekort aan ambitie maar vooral door een tekort aan zichtbaarheid. Ik zal hier dan ook verandering in brengen.

1. Informeel netwerk van de adviseurs van de buitenlandse handel

Dit netwerk moet worden geheractiveerd voor optimale benutting. Adviseurs van de buitenlandse handel hebben over de jaren netwerken uitgebouwd die interessant kunnen zijn voor het Belgisch bedrijfsleven. Het benutten van deze netwerken staat in het verlengde van het behartigen van de Belgische belangen in het buitenland.

2. Aantrekken van buitenlandse investeringen

In het kader van het aantrekken van buitenlandse investeringen zal er meer gebruik worden gemaakt van bestaande kanalen. De officiële vertegenwoordigers van de vele landen in Brussel zijn het best geplaatst om ons bedrijfsleven te informeren over opportuniteiten in hun land van oorsprong. Het lijkt dan ook aangewezen om deze vertegenwoordigers vaker te raadplegen en hen eveneens in te lichten over de mogelijkheden die België biedt. België is vanwege de verschillende grondwetshervormingen, geen eenvoudig land. In

autres départements fédéraux, des rencontres permettant d'échanger des informations seront organisées.

3. *Task Force* Investissements étrangers

Il est primordial de mener une politique accueillante envers les investisseurs étrangers potentiels afin qu'ils se sentent les bienvenus en Belgique. Les investisseurs étrangers éprouvent souvent des difficultés avec les nombreuses tracasseries administratives et les différentes autorités qui se partagent les compétences en la matière. Il faut absolument améliorer la coopération avec les instances régionales en charge des investissements afin de mettre surtout l'accent sur l'attractivité de notre pays. La *Task Force* Investissements étrangers se verra confier un rôle accru à cet égard.

4. *Missions économiques princières – Missions économiques*

Les grandes missions économiques présidées par SAR le Prince Philippe conservent toute leur importance, tant pour l'image et la visibilité que pour ouvrir des portes aux entreprises belges participantes. De plus, des missions économiques de moindre ampleur, sectorielles et bien ciblées seront organisées. Ces opportunités seront l'occasion de mettre en exergue les atouts de la Belgique: son régime fiscal avantageux, sa situation géographique particulière et son taux de productivité élevé afin d'attirer de potentiels investisseurs. Concrètement, les missions suivantes seront organisées : avec le secteur diamantaire au Moyen-Orient, avec le secteur portuaire et logistique en Amérique du Sud, avec le secteur pétrochimique au Moyen-Orient, avec le secteur pharmaceutique dans les Caraïbes, et enfin avec le secteur brassicole en Chine. De telles missions sont plus faciles à gérer et engendrent des résultats concrets.

4. Politique scientifique

A. Introduction

Suite au diagnostic du High Level Group 3% et aux recommandations des experts, la feuille de route du cheminement de la Belgique vers une économie de la connaissance performante doit être actualisée dans le droit fil du processus de Lisbonne.

samenspraak met de Gewesten en andere federale departementen zullen er bijeenkomsten worden georganiseerd waarop deze uitwisseling van informatie kan plaatsvinden.

3. *Task Force* Buitenlandse Investerings

Het voeren van een gastvrij beleid waarbij potentiële buitenlandse investeerders zich welkom voelen in België is uiterst belangrijk. Buitenlandse investeerders vinden vaak moeilijk hun weg in de veelheid aan administratieve rompslomp en instanties die deze bevoegdheid delen. Het lijkt dan ook vanzelfsprekend dat de samenwerking met de regionale investeringsinstanties wordt opgevoerd om vooral de aantrekkelijkheid van ons land te kunnen benadrukken. De *Task Force* Buitenlandse Investerings zal hiertoe een actieve rol gaan spelen.

4. *Prinselijke Handelsmissies – Economische Zendingen*

De grote handelsmissies onder leiding van ZKH Prins Filip blijven belangrijk, zowel op vlak van imago als op vlak van zichtbaarheid, als voor het openen van deuren voor de deelnemende Belgische bedrijven. Echter zullen er daarnaast ook kleinschalige economische zendingen worden georganiseerd. Dergelijke zendingen zullen sectorgericht en goed gefocust zijn. Van deze opportuniteiten zal er stevast gebruik worden gemaakt om de troeven van België te benadrukken zoals het gunstig fiscaal regime, de bijzondere geografische ligging, en hoge productiviteitsgraad om potentiële investeerders aan te trekken. Concreet zullen volgende zendingen georganiseerd worden: met de sector van de diamantairs naar het Midden-Oosten, met de sector van de havens en de logistiek naar Zuid-Amerika, met de sector van de petrochemie naar het Midden-Oosten, met de sector van de pharmacie naar het Caraïbisch gebied, en tenslotte met de sector van de bierbrouwerij naar China. Dergelijke zendingen zijn beheersbaar en generen concretere resultaten.

4. Wetenschapsbeleid

A. Inleiding

Op basis van de diagnose van de «High Level Group 3%» en de aanbevelingen van de deskundigen dient de «roadmap» te worden geactualiseerd om België op weg naar een efficiënte kenniseconomie in de lijn van het Lissabon-proces te leiden.

Cette réforme passe par une redynamisation des secteurs porteurs de croissance de notre économie à travers différentes impulsions destinées à soutenir efficacement le lancement de nouvelles entreprises innovantes et le développement des investissements en R&D.

B. Fonds des idées

Les 150 millions d'euros dégagés par le Gouvernement doivent permettre avec les efforts régionaux et privés complémentaires d'injecter près de 400 millions d'euros dans la création d'entreprises innovantes et le financement de projets porteurs de croissance économique et d'emplois. C'est une première réponse à l'appel lancé par les experts pour relancer structurellement le processus de l'innovation dans notre pays et pallier les insuffisances de l'offre en capital à risque pour les bons projets à développer dans ce secteur.

En particulier la partie réservée aux compétences fédérales devra permettre de lancer le financement de *spin-offs* et de *spin-outs*, par exemple dans le domaine des services et applications prometteurs liés au programme européen «GALILEO».

C. Primes à l'innovation

Lancé à titre expérimental pour une année à partir de 2006 dans la foulée de l'accord interprofessionnel 2005-2006, ce système unique en Europe de primes à l'innovation va encourager la dynamique et la culture de l'innovation dans nos entreprises privées, en collaboration avec les pouvoirs publics via un système fiscal et parafiscal particulièrement attractif.

D. Plate-Forme Biotechnologies industrielles

A la suite des trois groupes de travail d'experts mis en place pour la bio-énergie, la biomasse ainsi que les bioprocédés et bioproduits, cette plate-forme a maintenant défini une stratégie à court, moyen et long terme pour le développement de la biotechnologie industrielle en Belgique.

A côté d'un programme de recherche spécifique à mettre en place avec les Régions pour ce secteur, des recommandations politiques spécifiques ont été élaborées pour permettre de booster cette industrie d'avenir en synergie avec la plate-forme européenne.

Een herdynamisering van de groeisectoren van onze economie is nodig. Dit kan door betere voorwaarden te scheppen om het opstarten van innovatiebedrijven en de O&O-investeringen te bevorderen.

B. Ideeënfonds

Met de 150 miljoen euro die door de Regering werd vrijgemaakt en de aanvullende gewestelijke en private inspanningen moet in totaal bijna 400 miljoen euro worden besteed aan de creatie van innoverende bedrijven en aan de financiering van projecten die gunstig zijn voor de groei en de tewerkstelling. Het gaat hier om een eerste antwoord op de vraag van de experts om het innovatieproces structureel weer op gang te brengen in ons land en het gebrek aan risicokapitaal voor positieve projecten in deze sector te verhelpen.

Het gedeelte van de middelen, bestemd voor de federale bevoegdheden, moet het in hoofdzaak mogelijk maken nieuwe *spin-offs* en *spin-outs* te financieren, bijvoorbeeld veelbelovende diensten en toepassingen in verband met het Europese programma GALILEO.

C. Innovatiepremies

Dit stelsel, dat vanaf 2006 bij wijze van experiment zal worden ingevoerd in navolging van het interprofessioneel akkoord 2005-2006, is uniek in Europa : de innovatiepremies moeten de innovatiecultuur in onze privé-bedrijven stimuleren in het kader van een samenwerking met de overheid en door middel van een bijzonder gunstig fiscaal en parafiscaal regime.

D. Platform voor de Industriële Biotechnologie

In navolging van de oprichting van drie werkgroepen van experts voor bio-energie, biomassa alsook bioprocédés en bioproducten heeft dit platform nu een lange-termijn-strategie uitgewerkt voor de ontwikkeling van industriële biotechnologie in België.

Naast een specifiek onderzoeksprogramma dat met de Gewesten moet worden uitgevoerd voor deze sectoren werden politieke aanbevelingen uitgewerkt om deze toekomstindustrie te ondersteunen in het kader van een synergie met het Europees platform.

A titre d'exemple, pour la recherche concernant les biofuels pour le transport, la plate-forme recommande de s'orienter essentiellement vers une seconde génération de bio-énergie.

L'initiative récente de création de la «*Ghent Bio-Energy Valley*» en collaboration entre l'Université de Gand, la Ville et le Port de Gand et plusieurs compagnies industrielles de la région gantoise démontre qu'un tel secteur est extrêmement prometteur en termes d'investissements et de création d'emplois.

E. Programmes de recherche pluriannuels et Plate-forme des Technologies de l'Information et de la Communication

Les programmes pluriannuels pour les années 2005-2009 qui viennent d'être mis en place dans le secteur du développement durable et des sciences sociales représentent, avec un budget de plus de 100 millions d'euros, une opportunité importante pour guider la mise en œuvre d'une société de la connaissance performante qui repose sur l'expérience incontestable de nos équipes de chercheurs universitaires dont la réputation internationale est bien assise.

A côté de ces programmes, la plate-forme stratégique des TIC vise non seulement à mettre nos centres de recherche en position de pouvoir participer aux programmes-cadres de l'Union européenne et de décrocher des contrats de R&D industriels, tout particulièrement dans le secteur des télécommunications, mais aussi à lancer des actions de recherche et à encourager la création de *spin-offs* dans le domaine des e-applications et en particulier dans celui de l'e-santé.

F. Mesures fiscales en faveur des chercheurs

La nécessaire compétitivité de notre pays en matière d'investissements R&D présuppose des mesures structurelles pour diminuer le coût des chercheurs.

Les derniers chiffres pour 2003 laissent apparaître un effritement de cette compétitivité en particulier pour le secteur des investissements du secteur privé qui, bien qu'ils restent légèrement au-dessus de la moyenne européenne, sont en régression significative.

En conséquence, comme des mesures ont été prises pour diminuer le coût des chercheurs publics (universités, hautes écoles et institutions scientifiques reconnues) à travers l'exonération de 50 % du précompte professionnel, il est grand temps de prévoir la possibi-

Bijvoorbeeld wat het onderzoek inzake biofuel voor het transport betreft, beveelt het platform de tweede generatie van bio-energie aan.

Met de recente oprichting van de «*Ghent Bio-Energy Valley*», in samenwerking met de Universiteit, de Stad en de Haven van Gent, tonen verschillende industrieën uit het Gentse het belang van deze sector aan in termen van investeringen en jobcreatie.

E. Meerjarige onderzoeksprogramma's en platform voor Informatie- en Communicatietechnologie

De meerjarige programma's voor 2005-2009 inzake duurzame ontwikkeling en sociale wetenschappen, die onlangs werden gelanceerd met een budget van meer dan 100 miljoen euro, zijn belangrijk voor de uitbouw van een efficiënte kennismaatschappij. Deze steunt op de onbetwistbare ervaring van onze universitaire onderzoeksteams die een internationale reputatie hebben opgebouwd.

Hiernaast moet het strategisch ICT-platform het mogelijk maken voor onze onderzoekscentra deel te nemen aan de kaderprogramma's van de Europese Unie en industriële O&O-contracten in de wacht te slepen, in het bijzonder op het gebied van telecommunicatie. Het strekt er tevens toe onderzoeksactiviteiten op te starten en de creatie van *spin-offs* in het domein van e-toepassingen, waaronder e-gezondheid, aan te moedigen.

F. Fiscale maatregelen ten gunste van de onderzoekers

Ons land moet competitief zijn inzake O&O-investeringen. Structurele maatregelen zijn dan ook nodig om de kost van onderzoekers te verlagen.

De laatste cijfers voor 2003 tonen een afnemend concurrentievermogen aan, in het bijzonder wat betreft de privé-investeringen, hoewel ze boven het Europese gemiddelde blijven.

De nodige maatregelen werden dus genomen om de kost van de overheidsonderzoekers (universiteiten, hogescholen en erkende wetenschappelijke instellingen) te verlagen via de vrijstelling van de bedrijfsvoorheffing met 50%. Het wordt nu hoogtijdst om deze maatregel uit

lité d'étendre cette mesure pour les chercheurs participant à des activités de recherche et de développement dans les entreprises. Ainsi, outre la mesure de partenariat entre le secteur privé et le monde académique entrée en vigueur au 1^{er} octobre 2005, il est fortement recommandé d'élargir la mesure de réduction du précompte professionnel aux PhD's et ingénieurs civils. Toutefois, il faut éviter d'opposer les secteurs public et privé car les métiers ont des spécificités et poursuivent des objectifs de recherche qui leur sont propres. Il faut au contraire penser en termes de continuité, de complémentarité et de synergie de la recherche universitaire et en entreprise.

Il est proposé de procéder par étapes pour aboutir en 2010 à accorder une dispense partielle du précompte professionnel à l'ensemble des travailleurs de la recherche, soit 30.000 personnes en Belgique.

G. Jeunes sociétés innovantes

Le statut de la Jeune Société Innovante peut faire de l'Europe la place la plus attractive pour les entrepreneurs et les investisseurs. La France a été le premier pays à adopter cette mesure et les retombées socio-économiques attendues en termes de création d'emplois et d'entreprises y sont particulièrement encourageantes.

A partir du 1^{er} juillet 2006, l'exonération de 50% du précompte professionnel pour l'ensemble du personnel de recherche de ces entreprises va permettre de baisser leurs coûts salariaux de l'ordre de 15% et va ainsi donner un coup de fouet à ce secteur très prometteur en termes de retour économique.

H. Secteur spatial

1. *La politique spatiale belge*

1.1. Généralités

Les gouvernements belges successifs et les ministres respectifs qui ont pu compter le spatial parmi leurs attributions ont mené, ces dernières décennies, une véritable politique en la matière, qui a permis à notre pays de constituer un réseau scientifique et industriel extrêmement performant et réputé à l'étranger. La politique spatiale a aussi permis à la Belgique d'occuper une place enviable et déterminante au sein de l'Agence spatiale

te breiden naar onderzoekers die O&O-activiteiten uitvoeren in bedrijven. Naast de maatregel m.b.t. het partnerschap tussen de private sector en de academische wereld die vanaf 1 oktober 2005 in werking is getreden, is het ten eerste aan te raden om de maatregel voor de vermindering van de bedrijfsvoorheffing uit te breiden naar PhD's en burgerlijk ingenieurs. Men moet echter vermijden dat de overheid en de private sector met elkaar in concurrentie worden gebracht omdat de beroepen hun eigen kenmerken en onderzoeksdoelstellingen hebben. De nadruk moet eerder worden gelegd op de continuïteit, de complementariteit en de synergie tussen de universiteiten en de ondernemingen op het vlak van het onderzoek.

Er wordt voorgesteld om stapsgewijs tewerk te gaan tot 2010 om, overeenkomstig de aanbevelingen van de *High Level Group* 3%, tot een gedeeltelijke vrijstelling te komen voor het gehele onderzoekspersoneel, dat 30.000 personen in België telt.

G. Jonge innoverende bedrijven

Met een statuut voor de jonge innoverende bedrijven kan Europa de meest aantrekkelijke plaats voor ondernemers en investeerders worden. Frankrijk nam als eerste deze maatregel en de verwachte sociaal-economische impact qua jobcreatie en nieuwe bedrijven valt bijzonder goed mee.

Vanaf 1 juli 2006 zal de vrijstelling van 50 % van de bedrijfsvoorheffing voor het onderzoekspersoneel in deze ondernemingen het mogelijk maken de loonkost ervan met 15 % te verminderen en bijgevolg een impuls te geven aan deze economisch veelbelovende sector.

H. Ruimtevaartsector

1. *Het Belgische ruimtevaartbeleid*

1.1. Algemeen

De opeenvolgende Belgische regeringen en de respectieve ministers die het ruimtevaartbeleid tot hun bevoegdheid konden rekenen, hebben de afgelopen decennia een effectieve ruimtevaartpolitiek gevoerd die ons land heeft toegelaten een extreem performant en in het buitenland hiervoor erkend wetenschappelijk en industrieel netwerk op te bouwen. Deze politiek heeft België ook in staat gesteld een benijdenswaardige en door-

européenne, ESA. Pour rappel, notre pays est le quatrième plus grand contributeur aux activités de l'ESA par rapport à son produit intérieur brut.

Compte tenu des évolutions institutionnelles, scientifiques, industrielles et commerciales dans le secteur spatial (tant au niveau national qu'eupéen), la stratégie belge en la matière doit être évaluée et actualisée, afin de continuer à valoriser les investissements consentis depuis plus de trente ans. En effet, le secteur spatial européen a de plus en plus souvent recours à des systèmes spatiaux et le discours politique se concentre aussi de plus en plus sur ce domaine.

1.2. Objectifs

Face à cette attention politique et scientifique accrue et à la tendance actuelle aux consolidations, fusions et reprises dans le secteur industriel, la vigilance est de mise.

Dans ce contexte, la politique spatiale belge doit être axée sur quatre objectifs, à savoir :

1. renforcer, développer et valoriser l'expertise scientifique, technologique et industrielle;
2. créer des conditions favorables pour optimiser les chances de l'industrie spatiale belge de conquérir de nouveaux marchés et de développer des niches, afin de rester un acteur clé dans le cadre des nouveaux programmes spatiaux;
3. souligner l'importance du secteur spatial pour l'économie belge en termes d'emploi, d'innovation, de création de connaissances, d'évolutions technologiques et en ce qui concerne l'objectif de Lisbonne;
4. promouvoir l'utilisation de l'outil spatial par les pouvoirs publics pour mettre en œuvre ou concrétiser des objectifs de politique.

1.3. Objectifs opérationnels

Pour réaliser ces objectifs cruciaux, il est nécessaire de mettre en place un processus politique continu qui s'articule essentiellement autour des axes suivants:

slaggevende plaats in te nemen binnen het Europese Ruimtevaart Agentschap, ESA. Ter herinnering, in verhouding tot zijn bruto binnenlands product wordt ons land tot de vierde grootste bijdrager gerekend aan de activiteiten van het ESA.

Gelet op de institutionele, wetenschappelijke, industriële en commerciële ontwikkelingen binnen de ruimtevaartsector (zowel nationaal als Europees), dient de Belgische ruimtevaartstrategie te worden geëvalueerd en geactualiseerd, teneinde de investeringen van meer dan dertig jaar te willen blijven valoriseren. Binnen de Europese ruimtevaartsector wordt er immers steeds een groter beroep gedaan op ruimtesystemen en ook het Europese politieke discours concentreert zich meer en meer op dit domein.

1.2. De oogmerken

Deze versterkte aandacht voor het domein vanuit politieke en wetenschappelijke hoek, gekoppeld aan de tendens naar consolidaties, fusies en overnames die de industriële sector momenteel kenmerkt, vereisen waakzaamheid.

In het licht van deze context, dient het Belgische ruimtevaartbeleid in hoofdzaak vier kerndoelstellingen na te streven, met name:

1. de bestaande wetenschappelijke, technologische en industriële deskundigheid verstevigen, uitbouwen en valoriseren;
2. gunstige voorwaarden scheppen waarbinnen de Belgische ruimtevaartindustrie alle kansen krijgt om nieuwe markten te veroveren en niches te ontwikkelen zodat ze een kernspeler blijft in nieuwe ruimtevaartprogramma's;
3. het belang van de ruimtevaartsector voor de Belgische economie in termen van tewerkstelling, innovatie, kenniscreatie, technologische ontwikkelingen en de Lissabon doelstelling onderstrepen;
4. de overheid inschakelen als gebruiker van ruimte-instrumenten en haar de mogelijkheid bieden om die instrumenten te gebruiken om haar beleidsdoelstellingen te realiseren, uit te voeren of te concretiseren.

1.3. De operationele doelstellingen

De realisatie van de kerndoelstellingen dient te gebeuren aan de hand van een continue beleidsproces dat in hoofdzaak aandacht zal hebben voor:

i. Renforcer la «compétitivité» des universités, écoles supérieures, laboratoires et entreprises belges actives dans le domaine spatial

Favoriser l'émergence de pôles et de réseaux d'excellence (par exemple, dans les établissements scientifiques fédéraux). Il y a lieu de promouvoir et d'améliorer l'attractivité de la carrière scientifique. A cet égard, l'élargissement des mesures fiscales aux chercheurs actifs dans des entreprises privées constitue une impulsion significative.

ii. Augmenter le «retour sur investissement» des fonds publics consacrés au domaine spatial

Encourager (tant au niveau institutionnel que commercial) le développement d'applications et de services axés sur le marché, en accordant par exemple la priorité aux développements qui permettent une production industrielle constante. Lors des choix des programmes ESA, la Belgique doit tenir compte des spécificités de son tissu industriel. Les PME doivent avoir la possibilité de poursuivre leur développement et d'être novatrices.

iii. Utiliser l'outil spatial pour mettre en œuvre et faire connaître la politique des pouvoirs publics et justifier les choix politiques

Identifier les besoins et les priorités des pouvoirs publics et des citoyens en matière d'outils spatiaux, dresser l'inventaire des besoins des pouvoirs publics (notamment pour la localisation, la navigation, la sismologie, la météorologie, la gestion du territoire, etc.) et mener une communication positive sur les réalisations spatiales utiles pour le citoyen et les pouvoirs publics.

iv. Veiller au rôle de la Belgique dans la politique européenne de défense

Encourager notamment les applications et technologies à usage dual et être attentif aux choix qui seront posés en la matière au niveau européen.

v. Peser sur l'élaboration et la mise en œuvre de la politique spatiale européenne

Maintenir l'ESA comme acteur central de la stratégie spatiale belge, car d'emblée notre pays a été pionnier

i. het verhogen van de competitiviteit van de Belgische universiteiten, hogescholen, laboratoria en ondernemingen actief in de ruimtevaart

door de oprichting van excellerende polen en netwerken (bv. binnen de Federale Wetenschappelijke Instellingen) te stimuleren en te ondersteunen. Op wetenschappelijk vlak dient hiervoor de carrière van wetenschapper te worden gepromoot en aantrekkelijker worden gemaakt. De uitbreiding van de fiscale maatregelen voor onderzoekers die werkzaam zijn in privé-bedrijven vormt hiertoe een heel belangrijke aanzet.

ii. de «*return on investment*» van de publieke fondsen bestemd voor ruimtevaart verhogen

door de ontwikkeling van toepassingen en diensten die op de markt gericht zijn (zowel institutioneel als commercieel) aan te moedigen, bijvoorbeeld door voorrang te geven aan ontwikkelingen die tot een continue industriële productie leiden. In de Belgische keuzes van de ESA-programma's, moet aandacht worden besteed aan de specifieke kenmerken van het Belgisch industrieel weefsel en dienen onder meer de KMO's hiermee de kans te krijgen zich verder te ontwikkelen en innovatief te zijn.

iii. de ruimtevaartinstrumenten gebruiken om het overheidsbeleid uit te voeren, bekend te maken en de beleidskeuzes te rechtvaardigen

door de behoeften en de prioriteiten van de overheid en de burgers inzake ruimtevaartinstrumenten beter te leren kennen, door een behoefte-inventaris op te stellen van de noden van de overheid (bv. op het vlak van plaatsbepaling, navigatie, seismologie, weerkunde, territoriumbeheer, enz.) en door een positieve communicatie te voeren rond de realisaties in het kader van de ruimtevaart die dienstig zijn voor de burgers en de overheid.

iv. aandacht besteden aan de rol van België in het Europese defensiebeleid

onder meer door «dual use»-toepassingen en technologieën aan te moedigen en waakzaam te zijn over de keuzes die op Europees niveau op dit vlak zullen worden gemaakt.

v. doorwegen op de uitvoering van het Europees ruimtevaartbeleid

door het behoud van ESA als sleutelement in de Belgische ruimtevaartstrategie omdat ons land sinds de

et reconnu comme tel dans cette organisation. En effet, les investissements dans les programmes spatiaux européens peuvent renforcer la compétitivité de nos entreprises, de nos centres de recherche, de nos universités et de nos chercheurs, car ils génèrent sans conteste des effets d'échelle favorables et des réductions de coûts. Dans le cadre institutionnel actuel, le pouvoir fédéral doit se faire l'interprète du point de vue belge à l'ESA et laisser les Régions jouer leur rôle politique, stratégique et industriel.

2. *Le Conseil de l'ESA au niveau ministériel*

Dans le cadre de la réunion ministérielle du Conseil de l'ESA, qui se tiendra en décembre 2005 à Berlin, le ministre de la Politique scientifique demandera au Conseil des ministres de lui confier un mandat clair pour poser des choix politiques lors de cette réunion. Selon les propositions de programmes formulées par l'ESA, la Belgique accordera une attention particulière à la répartition du retour industriel dans le pays.

La décision quant à la participation de la Belgique à certains programmes de l'ESA sera basée d'une part sur les expériences positives du monde de la recherche et sur le tissu industriel du passé. Elle assurera donc une certaine continuité des activités existantes. La participation belge doit toutefois aussi encourager nos entreprises, nos universités et nos chercheurs à explorer de nouveaux domaines de connaissance et à développer de nouvelles compétences.

I. Etablissements scientifiques fédéraux

1. *Généralités*

Les objectifs fixés dans ma note de politique générale précédente, relatifs à la mise en œuvre des recommandations du *Livre Blanc pour la modernisation des établissements scientifiques fédéraux* doivent être poursuivis. En 2006, il faudra notamment mettre en place la réforme du statut du personnel scientifique et des structures et poursuivre et renforcer le programme de digitalisation du patrimoine fédéral. Ces actions ont été initiées en 2005.

start van ESA een voortrekkersrol heeft gespeeld in deze organisatie en hiervoor wordt erkend. De competitiviteit van onze bedrijven, onderzoekscentra, universiteiten en onderzoekers kan immers worden versterkt door doorgedreven investeringen in Europese ruimtevaartprogramma's aangezien die onmiskenbare positieve schaafeffecten genereren en tot kostenreductie leiden. Binnen het bestaande institutioneel kader dient de federale overheid het Belgische standpunt binnen ESA te vertolken en ons land en zijn regio's de rol laten spelen die ze op politiek, strategisch en industrieel vlak kunnen invullen.

2. *De ESA-Raad op ministerieel niveau*

In de aanloop naar de ministeriële vergadering van de ESA-Raad, die in december 2005 te Berlijn wordt georganiseerd, zal de minister van Wetenschapsbeleid aan de Ministerraad een duidelijk mandaat vragen voor de beleidskeuzen die dienen te worden gemaakt tijdens die vergadering. Op basis van de door ESA geformuleerde programmavoorstellen, zal op Belgisch niveau voldoende aandacht worden besteed aan de verdeling van de industriële return over het land.

De beslissing tot Belgische deelname aan bepaalde ESA-programma's zal enerzijds gebaseerd zijn op de positieve ervaringen van de onderzoekswereld en het industrieel weefsel uit het verleden en zal dus een zekere continuïteit waarborgen van de bestaande activiteiten. De Belgische participatie dient er echter ook op gericht te zijn om onze bedrijven, universiteiten en vorsers aan te moedigen om nieuwe kennisdomeinen te exploreren en ze te stimuleren tot het ontwikkelen van nieuwe competenties.

I. Federale wetenschappelijke instellingen

1. *Algemeen*

De doelstellingen met betrekking tot de uitvoering van de aanbevelingen van het *Witboek voor de modernisering van de federale wetenschappelijke instellingen*, die vervat worden in de vorige algemene beleidsnota moeten worden nagestreefd. In 2006 zal de hervorming van het statuut van het wetenschappelijk personeel en van de structuren moeten worden doorgevoerd. Tevens zal het digitaliseringsprogramma van het federale patrimonium moeten worden voortgezet en versterkt. Dit zijn allemaal projecten die in 2005 begonnen zijn.

De plus, pour maintenir et développer la dimension nationale et internationale des institutions scientifiques fédérales, il faut développer une stratégie visant à soutenir le développement de compétences spécifiques et de haut niveau.

A cette fin, deux objectifs complémentaires seront mis en œuvre, à savoir:

a) Développement de pôles d'excellence

A titre d'expérience pilote pour l'année 2006, le Pôle Espace regroupant l'IRM, l'Observatoire Royal de Belgique et l'Institut d'Aéronomie spatiale sera développé à travers ses compétences en matière d'études solaires.

En effet, le Pôle Espace est depuis plusieurs années associé aux missions spatiales internationales dans ce domaine (SOHO, Proba, STEREO, PICARD, etc.).

Afin d'accroître et développer leurs compétences, un projet d'excellence «hors ESA» sera initié et ce afin d'inscrire durablement ces trois institutions dans la politique spatiale belge et européenne.

b) Contribution à l'image de la Belgique à l'étranger

Les ESF devront développer une collaboration durable avec le SPF Affaires étrangères (notamment en ce qui concerne l'accueil d'hôtes de marque).

Le patrimoine et l'expertise des ESF sont souvent exceptionnels et ils constituent une «vitrine» précieuse à la présentation de la Belgique auprès d'autorités étrangères.

De manière concertée, les ESF contacteront les ministères fédéraux, particulièrement le Service public fédéral «Chancellerie et Services généraux» et le SPF Affaires étrangères, afin de leur présenter leurs services en matière d'expertise, de recherche, de documentation et d'information, en soulignant leur potentiel en matière d'image pour le pays.

Dans ce cadre, les ESF finaliseront un programme mettant à l'honneur le pays européen en charge de la Présidence du Conseil européen.

Om de nationale en internationale dimensie van de federale wetenschappelijke instellingen te behouden en uit te bouwen, dringt een strategie zich op teneinde specifieke en hoogstaande vaardigheden te ontwikkelen.

Hiertoe zullen twee bijkomende acties worden gevoerd:

a) Uitbouw van excellentiepolen

Als pilootproject in 2006 zal de Pool Ruimte, waarvan het KMI, de Koninklijke Sterrenwacht van België en het Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie deel uitmaken, verder worden uitgebouwd rond hun competenties op het gebied van zonnestudies.

Sinds een paar jaren wordt de Pool Ruimte immers betrokken bij internationale ruimtevaartmissies op dat vlak (SOHO, Proba, STEREO, PICARD, enz.).

Een excellentieproject zal buiten het ESA-kader worden gelanceerd zodat de drie bovenvermelde instellingen een duurzame plaats innemen in het Belgische en Europese ruimtevaartbeleid.

b) Bijdrage tot het imago van België in het buitenland

De FWI's zullen moeten streven naar een duurzame samenwerking met de FOD Buitenlandse Zaken (met name voor de ontvangst van prominente persoonlijkheden).

Met hun unieke patrimonium en hoogstaande expertise zijn de FWI's vaak een «uitstalraam» van België bij buitenlandse autoriteiten.

Op overlegbasis zullen de FWI's met de federale ministeries contact opnemen, in het bijzonder met de Federale Overheidsdienst «Kanselarij en Algemene diensten» en de FOD Buitenlandse Zaken teneinde hun diensten voor stellen op het vlak van expertise, onderzoek, documentatie en informatie en het potentieel dat ze bieden voor het imago van ons land.

In dit kader zullen de FWI's een programma opzetten, waardoor het land dat het Europese voorzitterschap waarneemt, in de verf wordt gezet.

2. Programmes-cadres des Etablissements scientifiques fédéraux

Parallèlement à ces deux objectifs, j'accorderai une attention particulière à la finalisation et la mise en œuvre du programme-cadre triennal de chaque institution. Ce document est essentiel pour l'autonomie de gestion de ces institutions et pour la réalisation des plans opérationnels de chaque directeur général.

Je considère chaque programme-cadre comme un contrat d'obligations réciproques reprenant les actions à entreprendre pour rencontrer les spécificités de chaque institution.

Afin de donner plus de souplesse de gestion aux institutions, le département du SPP Politique scientifique devra faciliter la gestion décentralisée du personnel. Je compte aussi accroître les moyens directs de ces institutions par le transfert de crédits qu'ils perçoivent indirectement du budget de la Politique scientifique. Ceci permettra de responsabiliser chaque institution et d'établir des priorités.

5. Télécommunications, société de l'information et postes

A. Télécommunications et société de l'information

De toute évidence, le secteur des télécommunications et des médias se trouve à un moment charnière. La convergence de la radiodiffusion et des télécommunications, la concurrence accrue entre les différents prestataires et le remplacement de la téléphonie traditionnelle par la téléphonie internet, déjà annoncé depuis quelques années, commencent effectivement à se déployer. Face à ces évolutions, de nouveaux produits novateurs sont lancés, les prix des produits existants baissent, le modèle de consommation est bouleversé, de nouvelles formes de communication apparaissent, etc.

Dans un tel contexte, le rôle des pouvoirs publics est double. D'une part, tous ces développements doivent être correctement encadrés et d'autre part, compte tenu des immenses possibilités offertes, il convient d'axer la politique sur une diffusion optimale de ces développements. A cet égard, il faut toutefois veiller à ce qu'en aucun cas, les initiatives publiques prévues ne freinent la dynamique du marché et à ce que le marché puisse fonctionner normalement.

2. Kaderprogramma's van de federale wetenschappelijke instellingen

Naast deze twee doelstellingen zal bijzondere aandacht besteed worden aan de afhandeling en de uitvoering van het driejaarlijks kaderprogramma van elke instelling. Dit is fundamenteel voor de beheersautonomie van deze instellingen en voor de verwezenlijking van de operationele plannen van elke directeur-generaal.

Elk kaderprogramma wordt beschouwd als een overeenkomst met wederzijdse verplichtingen en te ondernemen acties om rekening te houden met de eigen kenmerken van elke instelling.

Met het oog op een grotere flexibiliteit zal de POD Wetenschapsbeleid het gedecentraliseerd beheer van het personeel moeten vergemakkelijken. Ik ben ook zinnens de rechtstreekse middelen van deze instellingen te vergroten via overdracht van de kredieten die ze onrechtstreeks innen uit het budget van het Wetenschapsbeleid. Op die manier zal elke instelling zijn eigen prioriteiten kunnen vastleggen.

5. Telecommunicatie, informatiemaatschappij en post

A. Telecommunicatie en informatiemaatschappij

Het is duidelijk dat de telecommunicatie- en media-sector zich op een scharniermoment bevinden. Ontwikkelingen zoals bijvoorbeeld de convergentie van omroep en telecommunicatie, een verhoogde concurrentie tussen de verschillende aanbieders of nog de vervanging van traditionele telefonie door internettelefonie, die reeds enkele jaren geleden werden aangekondigd, beginnen zich effectief te voltrekken. Resultaten hiervan zijn onder meer de lancering van nieuwe innovatieve producten, het goedkoper worden van bestaande producten, een grondige wijziging van het consumptiepatroon, het ontstaan van nieuwe communicatievormen, enz.

In een dergelijke context is de rol van de overheid tweeledig. Enerzijds dient een kader aangereikt te worden waarbinnen al deze ontwikkelingen op een geordende manier kunnen plaatsvinden en anderzijds rekening houdend met de ongeziene mogelijkheden die er in dit verband zijn, dient het beleid erop gericht te zijn om tot een zo ruim mogelijke verspreiding te komen. Wat dit laatste betreft dient evenwel reeds van bij aanvang voor ogen gehouden te worden dat de geplande beleidsinitiatieven op geen enkele manier de dynamiek die er binnen deze markt bestaat, mag verstoren en dat er voldoende ruimte moet worden gelaten voor de normale marktwerking.

1. Organisation et régulation du marché

1.1. Télécommunications

Au premier trimestre de 2005, une étape importante en ce qui concerne l'organisation et la régulation du marché a été franchie dans ce domaine : l'adoption et la publication de la loi relative aux communications électroniques. En raison du caractère technique de cette matière, tout n'a pu être inclus dans la loi et des arrêtés d'exécution doivent donc encore être pris.

Comme évoqué lors du débat de la nouvelle loi, la convergence de la radiodiffusion et des télécommunications implique que de nombreuses infrastructures soient mixtes. En d'autres termes, elles peuvent être utilisées pour fournir des services de télécommunication et de radiodiffusion. Dès lors, les différents niveaux de pouvoir en charge de la radiodiffusion et des télécommunications doivent coopérer lors de l'exercice de leurs compétences et de la mise au point d'une nouvelle réglementation. En avril 2005, un accord politique est intervenu entre les différents niveaux de pouvoir, concernant un accord de coopération. Son entrée en vigueur est prioritaire.

1.2. Radiodiffusion à Bruxelles

Les nouveaux défis de la télévision numérique et la promulgation par la Commission européenne de directives relatives aux communications électroniques appellent aussi une modification de la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de distribution d'émissions de radiodiffusion et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale. Cette adaptation aura un impact sur l'ensemble des prestataires de réseaux et services de radiodiffusion et sur tous les organismes de radiodiffusion qui, en raison de leurs activités, ne peuvent être considérés comme relevant exclusivement de l'une ou l'autre Communauté, au sens de l'article 127, §2 de la Constitution. Cette législation doit être adaptée dans les plus brefs délais.

1.3. Problématique des brouillages de stations radio dans la bande FM

On constate que des brouillages entre certaines stations radio de la bande FM sont de plus en plus fréquents. Ce problème ne pourra être entièrement résolu que lorsque les Communautés seront parvenues à s'accorder sur la coordination de leurs plans de fréquences. Dans le cadre de ces discussions, les autorités fé-

1. Marktordening en marktregulering

1.1. Telecommunicatie

Wat betreft de marktordening en marktregulering is het zo dat in de eerste helft van 2005 een belangrijke stap werd genomen door de goedkeuring en publicatie van de wet betreffende de elektronische communicatie. Tengevolge van het technisch karakter van deze materie kon niet alles opgenomen worden in deze wet en zijn er bijgevolg nog uitvoeringsbesluiten vereist.

Zoals reedsesignaleerd werd tijdens de bespreking van de nieuwe wet, brengt de convergentie van omroep en telecommunicatie met zich mee dat een groot aantal infrastructuren gemengd zijn, d.w.z. dat zij gebruikt kunnen worden voor het leveren van telecommunicatiediensten en omroepdiensten. Aangaande deze infrastructuur dienen bijgevolg de verschillende beleidsniveaus die bevoegd zijn voor enerzijds omroep en anderzijds telecommunicatie samen te werken bij het uitoefenen van hun bevoegdheden en het opstellen van nieuwe regelgeving. In april van 2005 werd een politiek akkoord bereikt tussen de betrokken beleidsniveaus omtrent een samenwerkingsakkoord. Prioritair is de inwerkingtreding van dit samenwerkingsakkoord.

1.2. Omroep in Brussel

De nieuwe uitdagingen inzake digitale televisie en de uitdaging door de Europese Commissie van richtlijnen betreffende de elektronische communicatie nopen ook tot een aanpassing van de wet van 30 maart 1995 betreffende de netten voor distributie voor omroepuitzendingen en de uitoefening van omroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad. Deze zal zijn impact hebben op alle aanbieders van omroepnetwerken en -diensten en alle omroeporganisaties die wegens hun activiteiten niet kunnen worden beschouwd als uitsluitend te behoren tot de ene of de andere gemeenschap, in de zin van artikel 127, §2 van de Grondwet. De aanpassing van deze wetgeving dient zo snel mogelijk plaats te vinden.

1.3. Problematiek van de storing van radiostations in de FM-band

Sommige radiostations die uitzenden in de FM-band storen mekaar. Dit probleem kan maar volledig opgelost worden wanneer de gemeenschappen tot een akkoord komen omtrent de coördinatie van hun frequentieplannen. De rol van de federale overheid in deze discussie is een rol van bemiddelaar tussen de gemeen-

dérales jouent un rôle de médiateur entre les Communautés. Une fois cet accord intervenu et lorsque les Communautés auront délivré des autorisations aux stations radio sur la base de celui-ci, les autorités fédérales devront endosser le rôle de police des ondes. Actuellement, cette compétence se limite à veiller au respect des dispositions générales de la nouvelle loi «communications électroniques» concernant l'adoption de mesures visant à mettre fin aux brouillages.

Tout sera mis en œuvre pour remédier au problème des brouillages afin de mener à bien les missions précitées.

2. Mesures visant à promouvoir la diffusion des réseaux large bande

2.1. Pénétration de la large bande

Les réseaux à large bande offerts aux utilisateurs finals belges comptent parmi les plus qualitatifs d'Europe. Des recherches ont montré que la présence de ces réseaux influe souvent sur la décision d'investir ou non en Belgique chez les investisseurs étrangers.

Par ailleurs, force est de constater que malgré les initiatives prises pour accroître la pénétration de la large bande, la croissance du nombre de nouvelles connexions large bande connaît un nouveau ralentissement. De plus, dans certains pays asiatiques et dans certaines régions d'Europe, des réseaux dotés d'une capacité et d'une vitesse supérieures sont développés. La présence de tels réseaux peut non seulement être positive pour attirer les investissements étrangers mais elle stimule manifestement aussi le développement d'applications avancées, tels les jeux en ligne, les services télévisés haute qualité, les services de communications, etc.

Dès lors, un groupe de travail examinera les nouvelles initiatives que le pouvoir fédéral peut prendre dans le cadre de ses compétences pour améliorer la pénétration de la large bande et promouvoir l'installation de réseaux large bande de très haute capacité.

schappen. Ook dient de federale overheid na de totstandkoming van een akkoord tussen de gemeenschappen en na de toekenning door de gemeenschappen van vergunningen aan radiostations op basis van het bereikte akkoord, de rol van etherpolitie op te nemen. In afwachting van het vereiste akkoord is de bevoegdheid inzake etherpolitie noodzakelijkerwijze beperkt tot het verzekeren van de naleving van de algemene bepalingen in de nieuwe wet elektronische communicatie met betrekking tot het nemen van maatregelen teneinde storingen te doen ophouden.

Teneinde een bijdrage te leveren aan het oplossen van het probleem van de storingen zal er alles aan gedaan worden om de bovenvermelde opdrachten tot een goed einde te brengen.

2. Maatregelen ter bevordering van de verspreiding van breedbandnetwerken

2.1. Breedbandpenetratie

De breedbandnetwerken die aan de Belgische eindgebruikers worden aangeboden behoren kwalitatief tot de beste van Europa. Onderzoek heeft aangetoond dat de beschikbaarheid van deze netwerken in een groot aantal gevallen meespeelt in de beslissing van buitenlandse investeerders om in België investeringen te ondernemen.

Anderzijds stelt men vast dat ondanks de initiatieven die ondernomen werden om de breedbandpenetratie te verhogen de groei van het aantal nieuwe breedbandlijnen opnieuw aan het vertragen is. Ook is het zo dat in bepaalde Aziatische landen, evenals in bepaalde Europese regio's netwerken met een hogere capaciteit en snelheid worden uitgebouwd. Naast het feit dat de aanwezigheid van dergelijke netwerken uitgespeeld kan worden bij het aantrekken van buitenlandse investeringen, blijkt eveneens dat de beschikbaarheid ervan een niet te onderschatten impuls heeft gegeven met betrekking tot de ontwikkeling van geavanceerde toepassingen, zoals online gaming, hoge kwaliteitstelevisiediensten, communicatiediensten enz.

Om deze redenen zal binnen een werkgroep onderzocht worden welke nieuwe initiatieven de federale overheid binnen haar bevoegdheidspakket kan ondernemen om de breedbandpenetratie te verhogen en om de aanleg van breedbandnetwerken met zeer hoge capaciteit te stimuleren.

2.2. Centre de connaissances sur la large bande

Avec le Service public fédéral Economie, les possibilités d'y développer un centre de connaissances de la large bande seront évaluées. Ce centre pourrait notamment être chargé de répertorier les différentes initiatives belges relatives au développement de services et réseaux large bande actuellement menées par les acteurs concernés, telles que les administrations locales, les différents services publics et les entreprises privées. La mise à disposition de ces informations peut en outre contribuer à améliorer les échanges de connaissances sur les projets réalisés et prévus, les préoccupations lors de la mise en place d'un projet, les résultats obtenus, les modèles envisageables, etc.

Outre la promotion de ces échanges de connaissances et des contacts entre les différents acteurs, un centre de connaissances pourrait aussi identifier, sur la base des informations disponibles, des «best practices» et définir des facteurs de réussite.

3. Mesures visant à renforcer la confiance à l'égard d'internet

Pour permettre à notre pays de devenir une économie de la connaissance compétitive, il convient de continuer à promouvoir le commerce électronique. Cette promotion présuppose un cadre réglementaire stable et transparent ainsi que le renforcement de la confiance tant des entreprises que des citoyens dans ce domaine. Dans ce contexte, les initiatives suivantes sont poursuivies ou seront lancées.

3.1. Mise en ligne d'un site web pseudo commercial à caractère éducatif

Les règles qui encadrent le commerce électronique sont souvent méconnues et/ou incomprises, tant des entreprises que des consommateurs. Il nous semble que la mise en ligne d'un outil didactique et interactif, présenté sous la forme d'un site pseudo commercial à caractère pédagogique, permettrait aux entreprises de s'en inspirer pour offrir ensuite un service de la société de l'information de qualité à l'ensemble des internautes. Par ailleurs, ce site web constituerait un formidable outil pour permettre au consommateur de prendre connaissance de manière ludique de ses droits lorsqu'il achète en ligne. Renforcer la confiance permettra sans nul doute d'améliorer la qualité du commerce en ligne dans l'intérêt de toutes les parties. Cet outil permet aussi d'informer efficacement le public. Dès lors, la conception d'un

2.2. Kenniscentrum Breedband

Samen met de Federale Overheidsdienst Economie zal nagegaan worden welke de mogelijkheden zijn om binnen deze dienst een kenniscentrum breedband uit te bouwen. Een dergelijk kenniscentrum zou onder meer belast kunnen worden met het in kaart brengen van de verschillende Belgische initiatieven m.b.t de uitbouw van breedbanddiensten en -netwerken die momenteel ondernomen worden door de betrokken actoren zoals bijvoorbeeld de lokale besturen, de verschillende overheidsdiensten en de private ondernemingen. De beschikbaarstelling van deze informatie kan vervolgens bijdragen tot het optimaliseren van de kennisuitwisseling omtrent de uitgevoerde en geplande projecten, de aandachtspunten bij het opzetten van een project, de bereikte resultaten, de mogelijke modellen, enz...

Naast het bevorderen van deze kennisuitwisseling en het bevorderen van contacten tussen de desbetreffende actoren, kan een kenniscentrum eveneens op basis van de beschikbare informatie «best practices» identificeren evenals kritische succesfactoren definiëren.

3. Maatregelen ter bevordering van het vertrouwen in het internet

Om ons land naar een competitieve kenniseconomie te loodsen, moet de elektronische handel verder worden bevorderd. Zo'n promotie veronderstelt een stabiel en transparant regelgevend kader alsook een groter vertrouwen van zowel ondernemingen als burgers. Op dat gebied worden de volgende initiatieven voortgezet of opgestart.

3.1. Online plaatsen van een pseudo-commerciële website van educatieve aard

De regels die gelden voor de elektronische handel zijn vaak slecht bekend en/of begrepen bij de ondernemingen en bij de consumenten. Mijn inziens zou het online plaatsen van een didactisch en interactief middel, in de vorm van een pseudo-commerciële site van pedagogische aard, de ondernemingen kunnen inspireren als ze zelf een kwaliteitsdienst van de informatiemaatschappij willen aanbieden aan alle internetgebruikers. Overigens zou die website een fantastisch middel zijn om de consument op een ludieke manier te informeren over zijn rechten wanneer hij iets online aankoopt. Door meer vertrouwen in te boezemen wordt ongetwijfeld bijgedragen tot een kwaliteitsverbetering van de online handel in het belang van alle partijen. Dit middel maakt het ook mogelijk het

tel site internet fera prochainement l'objet d'un marché public.

3.2. Création d'un cadre juridique général pour les tiers de confiance

La législation sur la signature électronique et les prestataires de services de certification et la législation sur certains aspects juridiques des services de la société de l'information, ne permettent pas encore de garantir une sécurité juridique au moins équivalente à celle existant dans le monde «papier». Plusieurs questions touchant au recommandé électronique, à l'horodatage et à l'archivage des documents électroniques ainsi qu'au système de blocage transitoire des sommes d'argent restent sans réponse. Il apparaît donc nécessaire de mettre en place un régime juridique général pour les tiers de confiance, afin de renforcer la sécurité juridique, de garantir la protection du consommateur et du citoyen, et d'assurer une concurrence loyale et saine entre les prestataires de services, ce qui *in fine* contribuera largement au développement du commerce électronique mais renforcera aussi la confiance dans l'utilisation de l'e-gouvernement. Une étude visant à préparer un projet de réglementation complet est ainsi lancée et devrait conduire, au courant de l'année 2006, à un avant-projet de loi.

3.3. Guichet unique des plaintes en matière de services de la société de l'information

Le *Fédéral Computer Crime Unit* (FCCU) de la Police fédérale et le Service Public Fédéral Economie examinent la mise en place d'un guichet unique des plaintes. Afin de répondre aux plaintes de tous les citoyens sur divers problèmes rencontrés en matière de services de la société de l'information, il s'est avéré intéressant, plutôt que de créer une «*spambox*», de prévoir un système plus global qui permet non seulement de répertorier les problèmes rencontrés mais aussi à l'autorité compétente dans ce domaine d'assurer un suivi. S'agissant de la fraude et des contenus illégaux, le FCCU prendra les mesures nécessaires. En ce qui concerne les pratiques du commerce, le SPF Economie prendra le relais.

publiek degelijk te informeren. Om deze redenen zal zo spoedig mogelijk een overheidsopdracht worden uitgeschreven voor de aanmaak van deze website.

3.2. Totstandbrenging van een algemeen juridisch kader voor derde vertrouwenspartijen

Totnogtoe zijn noch de wetgeving over de elektronische handtekening en de certificatie-dienstverleners, noch die over bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij toereikend om een juridische waarborg te bieden die minstens gelijkwaardig is aan de waarborg voor een handgeschreven handtekening op papier. Heel wat vragen over de elektronische aangetekende brief, de datum- en uurvermelding, de archivering van elektronische documenten en het systeem om bedragen tijdelijk te blokkeren blijven nog onbeantwoord. Er dient dus een algemeen juridisch stelsel te worden gecreëerd voor derde vertrouwenspartijen, ten einde de juridische veiligheid te verbeteren, de bescherming van consumenten en burgers te garanderen en een eerlijke en gezonde concurrentie tussen de dienstenleveranciers te waarborgen. Een en ander zal uiteindelijk sterk bijdragen tot de ontwikkeling van de elektronische handel, maar tevens het vertrouwen in het gebruik van *e-government* verstevigen. Er is een onderzoek aan de gang ter voorbereiding van een voorstel voor een allesomvattende reglementering van deze materie. Bedoeling is dat dit in 2006 zal uitmonden in een voorontwerp van wet.

3.3. Uniek loket voor klachten over diensten van de informatiemaatschappij

De *Federal Computer Crime Unit* (FCCU) van de Federale Politie werkt samen met de Federale Overheidsdienst Economie aan de oprichting van een uniek klachtenloket. Om tegemoet te komen aan de klachten van alle burgers over diverse problemen i.v.m. de diensten van de informatiemaatschappij bleek het interessanter om een allesomvattender systeem dan alleen maar een «*spambox*» op te zetten. Daardoor kunnen niet alleen de opduikende problemen worden gerepertoriëerd, maar kan de bevoegde overheid ook instaan voor de *follow-up*. Wat het informaticabedrog en de illegale sites betreft, zal de FCCU de nodige maatregelen treffen. Van zijn kant zal de FOD Economie zich bezighouden met de klachten aangaande de handelspraktijken.

3.4. Campagne anti-spam

L'envoi massif de courriers électroniques non sollicités, plus communément appelé «*spamming*», prend de l'ampleur et présente de multiples facettes. Le spamming suscite un mécontentement grandissant parmi les internautes et les prestataires. Et pour cause, la réception de «*spam*» pose de nombreux problèmes (coûts supplémentaires, pertes de temps, intrusion dans la vie privée, contenu illégal, trompeur ou préjudiciable, virus, etc.).

Tous les experts s'accordent pour dire qu'il n'y a pas de solution miracle pour enrayer ce problème international. Au contraire, la lutte contre le spam nécessite le recours à différentes solutions complémentaires, plus particulièrement la sensibilisation et l'éducation du public, la coopération entre les autorités nationales et des prestataires privés ainsi que la coopération internationale.

Un groupe de réflexion informel qui réunit des représentants des pouvoirs publics et du secteur privé, appelé «*Spamsquad*» a été créé. L'objectif est d'élaborer des solutions communes afin de combattre activement le *Spam*. D'une part, l'initiative *Spamsquad* permettra une collaboration plus étroite entre les autorités compétentes et les prestataires privés. D'autre part, l'accent est mis sur la sensibilisation du grand public. Un site internet (www.spamsquad.be) entièrement dédié à l'information relative au spam et contenant des liens utiles vers les sites Internet des autorités compétentes dans la lutte contre le *spam*, a été conçu. Dans le futur, ce site sera développé davantage encore et en permanence mis à jour, etc. Enfin, une campagne d'information et de sensibilisation à l'échelle nationale devrait être envisagée afin de marquer le coup et d'ériger «la lutte contre le spam» au rang des priorités. Etant donné le caractère international du problème, la collaboration avec les autorités de contrôle compétentes d'autres pays sera intensifiée notamment au sein du *Contact Network of Spam Authorities* (CNSA).

3.5. Mise en place d'un «baromètre de la société de l'information» et lancement d'une étude sur le secteur TIC en Belgique

Pour prendre des mesures efficaces et en phase avec la réalité, il faut disposer d'informations fiables et détaillées sur la diffusion des TIC dans les diverses catégories d'utilisateurs (citoyens, entreprises, services publics) en Belgique, mais également sur leur degré d'utilisation.

3.4. Anti-spamcampagne

De massale verzending van ongewenste elektronische post, doorgaans «*spamming*» genoemd, neemt een grote omvang aan en bestaat uit verschillende facetten. Spamming stuit op steeds meer ontevredenheid bij internetgebruikers en dienstverleners. En niet zonder reden! Het ontvangen van «*spams*» doet tal van problemen rijzen (bijkomende kosten, tijdverlies, binnendringing in het privé-leven, illegale, bedrieglijke of schadelijke informatie, virussen, enz.).

Alle deskundigen zijn het erover eens dat er geen mirakeloplossing bestaat om dit wereldwijd probleem uit te roeien. Integendeel, spambestrijding vergt diverse bijkomende acties, meer bepaald sensibilisering en opvoeding van de burgers, samenwerking tussen nationale overheden en privé-dienstverleners alsook internationale samenwerking.

Er werd een informele denkgroep opgericht met vertegenwoordigers van de overheid en de private sector: de «*Spamsquad*». Het is de bedoeling gemeenschappelijke oplossingen uit te werken om de spamming actief te bestrijden. Enerzijds zal het initiatief *Spamsquad* een nauwere samenwerking mogelijk maken tussen de bevoegde overheden en de private dienstverleners. Anderzijds zal het accent worden gelegd op de sensibilisering van het grote publiek. Er werd een internetsite (www.spamsquad.be) gecreëerd, die volledig gewijd is aan informatie over *spam* en tevens nuttige links bevat naar de internetsites van de voor spambestrijding bevoegde overheden. De website zal in de toekomst nog meer worden uitgebreid en constant worden geactualiseerd, enz. Ten slotte moet een nationale informatie- en sensibiliseringscampagne worden overwogen om interesse te wekken en de spambestrijding als prioriteit voorop te stellen. Rekeninghoudend met het feit dat het probleem zich uitstrekt tot ver buiten onze landsgrenzen, zal de internationale samenwerking met de bevoegde controleoverheden van verschillende landen worden geïntensifieerd onder meer via het «*Contact Network of Spam Authorities* (CNSA)».

3.5. Instelling van een «barometer van de informatiemaatschappij» en lancering van een studie over de ICT-sector in België

Opdat de te nemen maatregelen afgestemd zouden zijn op de realiteit is het noodzakelijk te beschikken over betrouwbare en uitvoerige informatie enerzijds over de verspreiding van ICT bij de diverse categorieën van gebruikers (burgers, ondernemingen, overheidsdiensten) in België en anderzijds over de benuttinggraad.

Dans cette optique, un inventaire des données dont disposent déjà les différents organismes publics concernées a été dressé. Dans les mois à venir, cette analyse sera poursuivie avec les différents acteurs concernés afin de mettre au point une liste d'indicateurs nécessaires pour mesurer en permanence l'évolution de la société de l'information. La création du baromètre se basera sur cette liste.

3.6. Suivi permanent de la qualité des réseaux et services de communications électroniques

La loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques stipule en son article 113 que l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) est chargé de détecter, d'observer et d'analyser les problèmes de sécurité, et de fournir en permanence des informations en la matière. Dans les mois à venir, la manière dont ces nouvelles missions peuvent être accomplies au mieux sera examinée avec l'IBPT.

B. Postes

Les postes sont régies par plusieurs lois et arrêtés d'exécution. Les composantes les plus anciennes de cette réglementation ont près de cinquante ans et une révision urgente s'impose donc. Concrètement, les textes légaux suivants devraient être revus et, le cas échéant, adaptés.

- Loi du 26 décembre 1956 sur le service des postes.
- Loi du 2 mai 1956 sur le chèque postal.
- Arrêté royal du 12 janvier 1970 portant réglementation du service postal.
- Arrêté ministériel du 12 janvier 1970 portant réglementation du service postal.
- Loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des Postes.
- Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

In die optiek werd reeds een inventaris opgesteld van de informatie die heden ter beschikking is van de verschillende betrokken overheidsinstanties. Tijdens de komende maanden wordt de analyse samen met diverse betrokken partijen verdergezet met het oog op het opstellen van een lijst van de indicatoren die noodzakelijk zijn voor het continu kunnen meten van de ontwikkeling van de informatiemaatschappij. Op basis van die lijst zal de barometer worden uitgewerkt.

3.6. Een continue opvolging organiseren van de kwaliteit van de elektronische communicatie-netwerken en -diensten

De wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie stelt in haar artikel 113 dat het Belgisch Instituut voor Post en Telecommunicatie (BIPT) dient in te staan voor het opsporen, het observeren en het analyseren van de veiligheidsproblemen alsook het permanent informeren daarover. Tijdens de komende maanden zal samen met het BIPT worden nagegaan op welke manier deze bijkomende opdrachten het best kunnen ingevuld worden.

B. Post

De reglementering inzake post is ondergebracht is verschillende wetten en uitvoeringsbesluiten. De oudste onderdelen van deze reglementering zijn bijna vijftig jaar oud en bijgevolg dringend aan herziening toe. Concreet zullen de volgende teksten herbekeken en in voorkomend geval aangepast worden.

- Wet van 26 december 1956 op de postdienst;
- Wet van 2 mei 1956 op de postcheque;
- Koninklijk besluit van 12 januari 1970 houdende reglementering van de postdienst;
- Ministerieel besluit van 12 januari 1970 houdende reglementering van de postdienst;
- Wet van 6 juli 1971 houdende de oprichting van de Regie der Posterijen;
- Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

Moderniser cette législation permettrait d'éviter les contradictions, d'abroger les dispositions relatives à des services anciens et supprimés et ainsi d'assurer une sécurité juridique accrue basée sur une législation postale complète, moderne et cohérente.

*Le ministre de l'Economie, de l'Energie,
du Commerce extérieur et de la Politique scientifique,*

Marc VERWILGHEN

Door deze wetgeving te moderniseren kunnen tegenstrijdigheden verwijderd worden, kunnen bepalingen i.v.m oude en afgeschafte diensten verwijderd worden en zodoende zal er gezorgd worden voor meer juridische zekerheid aan de hand van een complete, moderne en coherente postwetgeving.

*De minister van Economie, Energie, Buitenlandse
Handel en Wetenschapsbeleid,*

Marc VERWILGHEN